

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Sábado 27 de agosto de 1988
Año LXXXVIII.—Núm. 26.940

Salvador Laurel asume la presidencia de una coalición de partidos opositores al Gobierno de Cory Aquino

El vicepresidente filipino señala que la Administración que gobierna su país es inmoral y ha traicionado al pueblo

Manila.— El vicepresidente filipino, Salvador Laurel, asumió hoy la presidencia de una coalición de partidos de derecha, opositores al Gobierno de Corazón Aquino. Laurel señaló que la Administración que gobierna en Filipinas «es inmoral y ha traicionado al pueblo».

La nueva formación política, «Unión para la Acción Nacional» (UNA) está formada por siete partidos políticos, entre ellos el anterior partido que gobernó al país durante veinte años, «Mo-

vimiento de la Nueva Sociedad, que fundó y presidió hasta su derrocamiento el expresidente Ferdinand Marcos.

Laurel, fue presentado en la reunión como el «próximo» presidente de la nación, por el «número dos» de la coalición, el exministro de Defensa y actual senador, Juan Ponce Enrile, considerado como el principal opositor del Gobierno de Cory Aquino.

«Somos un país modelo en el proceso de ruptura si se estu-

dian los elementos de una revolución bien sea en Asia o en Latinoamérica y la nación atraviesa un estado de anarquía total en las calles y en el Gobierno», explicó Ponce Enrile.

El programa de la formación «UNA» del nuevo tandem político «Laurel-Enrile», señala que es urgente un cambio inmediato del liderazgo político de la nación y aboga por un sistema parlamentario y federal de gobierno.

Pide, asimismo, la búsqueda de una «solución negociada» para los que se rebelaron contra el Gobierno, en clara referencia a los militares «golpistas» que lidera desde la clandestinidad el coronel Gregorio Honasan.

Al mismo tiempo, pide la ratificación de un nuevo tratado bilateral de defensa con los Estados Unidos que condicione la presencia de las bases militares estadounidenses en el país por un período máximo de diez años.

Que dicho tratado contemple también la no interferencia norteamericana en los asuntos internos de Filipinas.— Efe

El Comité Central del Partido Comunista abrió un pleno para debatir la situación social de Polonia

Se ha adelantado dos meses sobre la fecha prevista

Varsovia.— El Comité Central del Partido Obrero Unificado Polaco (POUP, comunista) abrió hoy en Varsovia un pleno, adelantado dos meses sobre su fecha prevista, en el que debatirá la situación social, política y económica de Polonia agravada por la ola de huelgas que sufre el país.

La reunión del Partido buscará soluciones a la pérdida del poder adquisitivo que se ha producido en Polonia por el estancamiento de los salarios y encarecimiento de los precios así como también tratará cuestiones relacionadas con la actividad del POUP, informa la agencia oficial polaca, Pap.

El comité político del POUP indicó el pasado 23 de agosto que es «urgente» el establecimiento de un programa para consolidar la economía y que «rápidamente» se tomen medidas en este campo.— Efe



Siete personas fueron detenidas ayer en Bilbao en el transcurso de los incidentes ocurridos tras la colocación de las banderas constitucionales en la fachada del Ayuntamiento, con motivo de las fiestas.

Como ya informábamos ayer grupos de jóvenes comenzaron a amontonar vallas de las que se utilizan para cortar el tráfico en el recinto festivo y colocar barricadas. Otros grupos arrojaron piedras contra la fachada del Ayuntamiento, momento en que se produjo la primera carga de la Ertzaintza. A partir de este momento se generalizaron los enfrentamientos entre los jóvenes y los policías autónomos que emplearon diverso material antidisturbios, registrándose momentos de gran violencia. En la imagen un miembro de la Ertzaintza arremete contra un joven en el suelo.

SEGOVIA

El alcalde continúa

haciendo declaraciones «esperanzadoras»

El Ayuntamiento no suspende las liquidaciones en trámite del Impuesto de Equivalencia

(Página 3)

El día 3 comenzará la Catorcena en San Esteban

(Página 5)

Deportes: Mañana, presentación de la Gim. Segoviana frente al Azuqueca, en La Albuera

(Página 14)

LOTERIA NACIONAL

246.000.000 de pesetas a la fracción 7 de la serie 4 del número 75.150

40.000.000 de pesetas al número 75.150
20.000.000 de pesetas al número 46.584

50.000 pesetas a los números o terminaciones en:
466 026 876 608 606 115 029 973
282 635 572 687 744 526 535

1.500.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 840.000 pesetas a los del segundo.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 150.

25.000 pesetas a los números terminados en 50.

5.000 pesetas a los números terminados en 0, 8 y 2.

apunte del día

PROTESTONES

Informábamos el jueves sobre el estudio publicado en una revista que afirma que los segovianos somos los más protestones del conjunto de los españoles ante el Defensor del Pueblo; concretamente, desde Segovia se presentaron una media de 4,58 quejas por cada mil habitantes y durante el pasado año de 1987. Este estudio también dice que los varones segovianos son unos de los que menos violaciones han cometido en ese período (0,66 por cada 1.000) y uno de los lugares donde más se ahorra.

Dejando a un lado las dos segundas conclusiones y centrándonos en la primera, nos viene encima una inevitable pregunta: ¿A qué se debe el que una de las provincias más pequeñas de la geografía española sea la más «protestona» ante esa institución común para todas? Es de suponer que en todas las capitales y sus respectivos pueblos habrá problemas de todo tipo y las grandes, además, sufrirán unos específicos de las ciudades más masificadas en todos los aspectos. Entonces ¿qué pasa con los segovianos? Más que protestones porque sí, se nos ocurre que al no obtener la respuesta o el apoyo que esperamos de los distintos organismos que tenemos en nuestra ciudad, no queda más remedio que acudir en busca de una solución a aquélla, el Defensor del Pueblo. Por contra, y evidentemente, los ciudadanos de otras provincias encuentran las soluciones a sus conflictos en casa. ¿Por qué no piensan en esto nuestras autoridades municipales y provinciales?

UNION FENOSA

ESTAMOS MEJORANDO LA CALIDAD

del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuevas instalaciones y operaciones de mantenimiento, nos vemos obligados a suspender temporalmente el servicio en las fechas, horas y lugares que a continuación se indica. Rogamos disculpen las molestias que se puedan ocasionar.

HORARIO DISTRIBUCIONES AFECTADAS

DIA 28 DE AGOSTO DE 1988

8 a 12 Línea M.T. 15 KV. de San Lorenzo. — Afectando en Segovia (Capital) a todo el barrio de San Lorenzo y la Fábrica de Loza de Gil Vargas.

Las líneas se considerarán en tensión ya que, si los trabajos finalizan antes de la hora indicada, se repondrá de inmediato el suministro.

EL JEFE DE ZONA

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINE SALA MIRO — Teléfono 42-95-00

Sábado, lunes, martes, miércoles y jueves.
Sesiones de 8 tarde y 11 noche.
Domingo. Sesiones de 6 y 8 tarde y 11 noche.

LOS PACIENTES DE UN PSIQUIATRA EN APUROS

Una película disparatadamente loca...
Donde pasarás dos horas de total diversión.

CINE SALA ZULOAGA — Teléfono 43-01-87

Sábado. Sesión de 8 tarde.
Domingo. Sesión de 6 tarde.

NUESTROS MARAVILLOSOS ALIADOS

La última gran producción de Steven Spielberg.
Cinco vecinos necesitaban ayuda... Y la tuvieron...
Y qué clase de ayuda.

Sábado. Sesión de 11 noche.

Domingo. Sesión 8 tarde y 11 noche.

Lunes, martes, miércoles y jueves: Sesiones de 8 tarde y 11 noche

LA INSOPORTABLE LEVEDAD DEL SER

El amor en todos los grados y matices de la pasión.
Historia invidiada por la soberana fuerza del amor.

FREUD Y DALI

Carlos ROJAS

En abril, y por primera vez en la URSS, el Museo Pushkin abrió sus puertas a una exposición de Salvador Dalí. Entre grabados, acuarelas y dibujos, ofreció a la curiosidad de los moscovitas unas doscientas piezas de la colección Pierre Argilet. Pese a la modestia de la exhibición, millares de visitantes aguardaron pacientemente horas enteras para admirarla. Nina Bludova, una estudiante universitaria que dejó las clases para ir al Pushkin, decíale a la corresponsal de «The New York Times», en tanto hacían cola en la calle: «El arte de Dalí se dirige al individuo y concede a cada persona el privilegio de interpretarlo libremente. Por desdicha, la mayor parte de nuestra pintura pertenece a otro orden. No sé si me explico».

Supongo que Stefan Zweig quien, en julio de 1936, presentó a Freud y a Dalí en Londres, estaría de acuerdo. En una carta previa al encuentro, donde Zweig despidió de Freud «con honda veneración», llama a Dalí «un genio excepcional en el arte de nuestra época y el único destinado a sobrevivir». Añade que acaso asombró a Freud la tela que Dalí va a mostrarle —«La metamorfosis de Narciso» (1936-1937)— aunque no dejará de descubrirle el valor del artista. En párrafo aparte, vuelve a desmelenarse ensalzando al divino. Por un lado, y acaso por aquello de la honda veneración, apunta que el óleo pudo haber sido ejecutado bajo la influencia de Freud. Sólo «pudo», entendámonos, porque nadie toma en vano tan sagrado nombre. Pero de inmediato afirma que desde los antiguos clásicos no se consiguieron colores como los dalineanos en «La metamorfosis». A su lado palidecen y se enturbian todos los cuadros de este siglo.

Zurce embustes Dalí cuando asegura que Freud le admiraba antes de aquel encuentro. Por el contrario, según una carta del padre y mayoral del psicoanálisis, en respuesta a Stefan Zweig, parece evidente que le desconocía la obra, antes de su visita en Londres. El 20 de julio de aquel año de gracia, le escribe a Zweig haber creído hasta entonces que los surrealistas, quienes por razones para él incomprensibles lo tomaron por santo

patrón, eran un hatajo de locos de remate. No obstante, la maestría técnica «de aquel joven español con ojos tan inteligentes como fanáticos» le brindó una imagen muy distinta de su arte. En cualquier caso, concluye el diagnóstico, «desde un punto de vista psicológico, hay en Dalí problemas muy serios».

El fanatismo ibérico del Divino impresiona profundamente a un hebreo austriaco como Sigmund Freud. El propio Dalí recuerda y cuenta en su autobiografía su obcecada insistencia para que el anciano le leyese el artículo «Nuevas consideraciones generales sobre el mecanismo del fenómeno paranoico desde el punto de vista surrealista», así como la desdénosa indiferencia de Freud hacia su escrito. En su mal contenido enojo, Freud se vuelve a Stefan Zweig y le dice en alemán: «¡Nunca vi ejemplar más cumplido de perfecto español! ¡Qué fanático!». Tal vez para acallararlo o quitárselo de encima, le espeta a Dalí, mirándolo por encima de las gafas: «Joven, más que el papel del inconsciente en su arte, me interesa el que pueda cumplir allí el consciente».

A Stefan Zweig le escribe Freud que sería interesante psicoanalizar «La metamorfosis de Narciso». No obstante, de inmediato desbarra y sienta cátedra. En virtud de su propia naturaleza, el arte no puede extenderse de forma tan amplia como Dalí lo cree, si se pretende limitar la relación cuantitativa entre el material inconsciente y la labor preconsciente. Después de semejante galimatías, que supera las extravagancias surrealistas, diagnostica Freud aquellos serios problemas psicológicos que aquejan a Dalí.

Es evidente que a Freud le impresiona la destreza técnica daliniana. No obstante, desconcertado e incapaz de comprenderlo, oculta su ignorancia del surrealismo en una sarta de vaciedades, arropadas en críptica jerigonza. De haber conocido los orígenes familiares del artista o entendido el ápice de su pintura, habría reparado que la singularidad de Dalí no provenía mayormente de sus «problemas psicológicos», por lo demás muy ciertos, sino centrábase en su esfuer-

zo por solventarlos a través de su obra.

Después de la entrevista, traza Dalí a la pluma una impresionante cabeza de Freud en papel secante. En el cráneo del anciano, cree vislumbrar la configuración de un caracol y a Stefan Zweig le entrega el dibujo para que se lo haga llegar «con el ferviente homenaje de su amigo Salvador Dalí». No obstante, nunca se decide Zweig a darle a Freud su retrato, por parecerle que la calavera del modelo se transparenta pavorosamente en el diseño. De hecho, Freud lleva quince años carcomido por un sarcoma de mandíbula, que lo acaba unos meses después: el 23 de septiembre de 1939. En el lenguaje del arte, anticipa Dalí la muerte del hombre a quien más admira, desde que, en la madrileña Residencia de Estudiantes, lee «La interpretación de los sueños», en la traducción de López Ballesteros. Años después dirá Julián Green que el Divino habla de aquel libro como el verdadero cristiano debería referirse al Evangelio.

Fue una pena que la entrevista no se repitiese. Como lo señala Whitney Chadwick, Dalí es uno de los más válidos interlocutores de Freud, en una de las tesis fundamentales del psicoanálisis: la mítica tragedia de Edipo Rey. Parte Freud del matrimonio inadvertidamente incestuoso de Edipo con Yocasta, muerto Layo a manos de aquel hijo que tampoco lo reconoce antes del parricidio. Fúndase Dalí en el propósito de Layo de sacrificar al primogénito recién nacido e impedir el cumplimiento del presagio, que anticipa en aquel niño a su asesino.

Uno de los arquetipos de la mitología privada daliniana, el de Guillermo Tell, invierte la concepción freudiana de Edipo y su complejo. Dalí dice a Layo y a Guillermo Tell símbolos de un poder paterno, aterrados por la muerte física o por el ridículo —que es la muerte moral en la tierra—, a manos de su unigénito. Guillermo Tell no salva a su hijo con su destreza como arquero, porque de forma inadvertida quiere matarlo. Sólo el heroico dominio de sí mismo, por parte del niño, le hace sobrevivir la prueba e inmortalizar el nombre de su padre. Otro antagonista, el propio Freud, debería la perennidad de su prestigio a través del surrealismo a la obra de Dalí: su hijo superviviente. De forma tan irónica como curiosa, este enfrentamiento suyo con el patriarca del psicoanálisis permanece inadvertido por Salvador Dalí. De hecho, él hablará siempre de Freud y de su obra con la piadosa devoción que lo haría Isaac de Abraham, después de haber sobrevivido milagrosamente su sacrificio a manos del padre.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Recordamos a todas las personas que nos remitan colaboraciones de cualquier tipo, que deben darse con copia de las mismas; el periódico **no devuelve** los originales no solicitados, sean o no publicados.

También se recuerda que todo escrito debe llevar la firma autógrafa, D.N.I., domicilio y teléfono del remitente.

EL ALCALDE ASEGURA QUE PARA EL 10 DE SEPTIEMBRE HABRA UN GOBIERNO MUNICIPAL ESTABLE

Sin embargo, AP no asumirá presidencias de comisiones ni de áreas importantes

El CDS continúa con su idea de presentar la moción de censura contra Sánchez Reus

El alcalde, Luciano Sánchez Reus, afirmó en el transcurso del pleno municipal celebrado ayer que, antes del diez de septiembre, habrá un equipo de gobierno sólido y estable, quedando cubiertas las presidencias de las comisiones informativas y las delegaciones de áreas, ahora vacantes, como Urbanismo y Obras, Interior y Personal, Hacienda y Bienestar Social. Como consecuencia de la retirada de confianza al alcalde por parte de los concejales de su propio partido, el CDS, hace un mes, el Ayuntamiento entró en crisis y dimitieron o fueron cesados en sus funciones los responsables de áreas que pertenecían al partido de Adolfo Suárez. La Comisión de Gobierno ha venido funcionando hasta ahora con el alcalde, con el único concejal del CDS que le apoya, Julio Navajo, y con los concejales de AP.

En la sesión de ayer, el portavoz socialista, Miguel Angel Trapero, pidió al alcalde que cubriera las vacantes de las presidencias de comisiones y las concejalías delegadas porque el Ayuntamiento está sin gestión. Sánchez Reus respondió que esto se hará antes del 10 de septiembre, y que aún no sabe si él mismo asumirá todas las presidencias de comisiones o hará una invitación para que los miembros de éstas elijan su propio presidente.

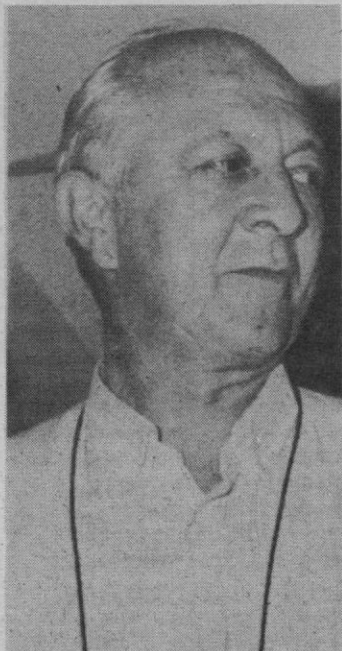
En unas declaraciones a los periodistas, el alcalde insistió una vez más en que hay gobierno municipal y ratificó la fecha del diez de septiembre para resolver la crisis. Para esto, según sus palabras, va a contar con los actuales miembros de la Comisión de Gobierno.

AP NO ACEPTA MAS RESPONSABILIDADES

Sin embargo, con lo que no contaba el alcalde es con la opinión de Jaime Rodríguez, portavoz de AP, que dijo a los informadores que ningún concejal de AP admitirá presidencias de comisiones ni más concejalías de las que ahora tienen.

Esta actitud del grupo aliancista puede provocar a Sánchez Reus un grave problema a la hora de formar gobierno, a no ser que él y el concejal Julio Navajo asuman la mayoría de las delegaciones de áreas.

Por otro lado, el alcalde hizo hincapié en que hay decisiones que afectan a los intereses de los administrados que no se deben tomar con precipitación. Preguntado si, como había anunciado el CDS, se había presentado una moción de censura en los últimos días, el alcalde dijo: «que yo tenga noticia, no». AP, aparte de insistir en que no quieren la Alcaldía de Segovia, sigue manteniendo que apoyará al CDS cuando ofrezca una mayoría y a un alcalde que cuente con los trece votos necesarios. Hasta ese momento, seguirán siendo miembros del equipo de gobierno, aunque no van a asumir ninguna responsabilidad en las áreas municipales más importantes.



El alcalde, Luciano Sánchez Reus. — (Foto: Aurelio Martín)

MOCION DE CENSURA

Javier Bermejo, portavoz ayer del CDS por ausencia del presidente provincial del partido, Juan Antonio Perteguer, dijo que los concejales centristas continúan con la idea de presentar una moción de censura contra el alcalde, aunque se espera «que se den las circunstancias lógicas».

Para Bermejo, el Ayuntamiento es inviable en la actualidad, «el alcalde mete la pata y no se entera en temas tan fundamentales como la cárcel o el impuesto de plusvalía de las personas jurídicas... Dudo que la situación del Ayuntamiento sea la que merece la ciudad y un poco de culpa la tenemos 25 concejales. Los partidos se tienen que concienciar que es un tema de todos, y mientras esto

PRECISAMOS EMPALMADORES

De líneas telefónicas para trabajar en Valladolid

Los interesados deberán dirigirse al apartado 367 de Valladolid, referencia «Empalmadores».

no ocurra, no vamos a salir del atolladero».

A juicio de Bermejo, el alcalde puede gobernar a base de decretos, prescindiendo de los concejales, pero duda mucho que sólo Sánchez Reus con el apoyo de AP pueda seguir gobernando el Ayuntamiento ya que hay decisiones urgentes y con responsabilidad que necesitan el consenso de todos.

FALTA DE CONFIANZA E INSEGURIDAD

Los partidos de la oposición siguen opinando que la crisis debe ser resuelta por los partidos de la coalición gobernante (CDS-AP) y que la situación no debe continuar así y, como el caso de Emilio Zamarrigo, de la DC, están esperanzados en que los presidentes nacionales de las formaciones políticas centristas y aliancistas intervengan de manera directa para solucionar el caos.

Luis Peñalosa, de IU, cree que el actual equipo de gobierno no tiene fuerza ni capacidad porque, por mucho que quieran desdoblarse, no pueden llevar el Ayuntamiento. «Hay falta de confianza y gran inseguridad. Eso se demuestra, por ejemplo, con acuerdos nulos que toma la Comisión de Gobierno sometida a la presión por parte de sectores conservadores de la ciudad que están aprovechando esta crisis para tratar de ganar bazas que de otra manera no podrían, incluso, con un gobierno de derechas. Se aprovechan de esa debilidad y es una muestra patente que el equipo de gobierno no puede con el Ayuntamiento».

EL PSOE PUEDE BUSCAR OTRA SALIDA

Miguel Angel Trapero, portavoz del PSOE, dice que el CDS, contando con los concejales militantes y los que han sido suspendidos de militancia, y AP siguen siendo mayoría absoluta y, si se vuelven a reencontrar, son suficientes para solucionar la crisis en la que el resto de los grupos han estado al margen.

«Las cosas tienen su límite, añadió Trapero. Si la situación continúa deteriorándose y el CDS reconoce que es incapaz de buscar una salida a este conflicto que ha creado y abandona su responsabilidad de resolver la crisis, el PSOE, como partido más votado, con espíritu constructivo, buscaría los suficientes contactos con el resto de las fuerzas políticas para sondear si hay otra salida que no pase por la unión entre el CDS y AP».

Aurelio Martín

El Ayuntamiento no dejará en suspenso las liquidaciones en trámite del Impuesto de Equivalencia

La corporación declara nulo de pleno derecho un acuerdo de la Comisión de Gobierno

El Ayuntamiento no dejará temporalmente en suspenso las liquidaciones en trámite del Impuesto de Equivalencia sobre el incremento del valor de los terrenos (personas jurídicas) como así parece que había sido aprobado por la Comisión de Gobierno en su pasada sesión, aunque, como dijo el alcalde, había existido un error de interpretación a la hora de redactarse el acta y el espíritu del acuerdo no era tal y como se había dado a conocer a los medios informativos.

El pleno de ayer, con 19 votos a favor y las abstenciones de los concejales de la DC y de Alfonso Estirado de AP, declaró nulo de pleno derecho el acuerdo citado de la Comisión de Gobierno, tras aprobarse una moción presentada por el PSOE. Los concejales del CDS que al igual que los socialistas consideraban que era un acuerdo ilegal porque se trata de un impuesto de carácter obligatorio, con el padrón fiscal aprobado y habiéndose girado ya 300 liquidaciones, pidieron al alcalde, en otra moción, explicaciones ante la gravedad del asunto.

Sánchez Reus reconoció que tal y como estaba redactado el acuerdo era nulo y no tenía validez y dijo que lo que había pretendido la Comisión de Gobierno era recabar informes jurídicos y económicos para tratar de buscar una fórmula que pudiera permitir, a lo mejor, un fraccionamiento de pago del impuesto.

Varios grupos de la oposición declararon a este periódico que el alcalde se había reunido con representantes de los empresarios a los que había prometido dejar en suspenso las liquida-

ciones, pero, al ver las mociones del CDS y del PSOE «no tuvo más remedio que dar marcha atrás».

QUE EL ALCALDE PAGUE LA EJECUTIVA

Javier Bermejo, del CDS, se refirió a las repercusiones del acuerdo de la Comisión de Gobierno y explicó que cualquier ciudadano que hubiera escuchado la radio o leído el periódico, inmediatamente, iba a abandonar la idea de pagar el impuesto. «Luego vienen los problemas, llega al recaudación ejecutiva y, a lo mejor, a quien le toca pagar es al alcalde». Para Bermejo, no se puede tomar un acuerdo de este tipo cuando la liquidación ya está en la calle y los presupuestos están nivelados, contándose en el capítulo de ingresos con una partida de 20 millones de pesetas como resultado de la recaudación del reiterado impuesto. El portavoz del CDS indicó también que si las liquidaciones estaban mal confeccionadas hay mecanismos de defensa del ciudadano como los recursos ante los tribunales. «Se puede provocar un problema que luego vengán las amas de casa, hablen con el alcalde, y haya que eliminar la tasa de basuras».

Al Aire de la Calle

LA HISTORIA SE REPITE

Hace unas semanas lamentábamos que la Policía Municipal se dedicara a poner el cepo a coches extranjeros cuyos ocupantes, por lo general, no conocen costumbres, y en ocasiones, ni el idioma; ocurrió entonces en la Plaza Mayor. Ahora, la historia se ha repetido, y dos turistas aparcados juntos en la calle de Cronista Lecea, uno francés y otro alemán, han aparecido asimismo con el cepo.

Imaginamos la cara que pondría el alcalde de la ciudad o el concejal delegado de Tráfico si algo así les ocurriera a ellos en Francia, Alemania o Italia... Pero, a cambio, la Policía Municipal sigue «haciendo la vista gorda» cuando ante sus respetables rostros, se aparca en varios lugares, sobre todo en la Plaza Mayor, en doble y hasta triple fila... Y algún agente de la autoridad se dedica a buscar a los propietarios, por los bares inmediatos, cuando pretende salir otro vehículo obstaculizado. ¡Y dicen que vamos progresando! Pero no será en educación y convivencia ciudadana.

TRAPICHEO CONTINUO

Miguel Angel Trapero insistió en la ilegalidad del acuerdo cuando ya se han girado 300 liquidaciones, por unos tres millones de pesetas, y al referirse a este impuesto de obligado cumplimiento, dijo que, principalmente, afecta a entidades financieras, como la Caja de Ahorros que nunca han transmitido su patrimonio. «La derecha, añadió, tiene la concepción de que el alcalde que llega puede jugar con los impuestos para beneficio de determinados sectores, cuando los impuestos vienen por ley y sólo se pueden modular hasta los topes legales... Los impuestos locales no es un tema de trapicheo continuo».

Por último, Miguel Angel Trapero hizo al alcalde dos ruegos en el sentido de que se cumplirían los acuerdos de pleno sobre retirada de las grúas de la plaza de la Artillería y concesión de licencias a las ambulancias.

A.M.



RENAULT

SERVICIO EMAYSA

Red provincial: Cuéllar, Boceguillas, Villacastin, Nava de la Asunción, Cantalejo y Carbonero.

Peñalara, 2.
Polígono Industrial



MATERIALES CONSTRUCCION

SANTA TERESA

La Lastrilla
Tel. 43 77 00

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo, 28 de agosto.

Van 241 días; faltan 125
Sol: De 7,38 a 20,52 horas

PARA EL LUNES

Lunes, 29 de agosto

Van 242 días; faltan 124
Sol: De 7,39 a 20,51 horas.

SANTORAL

Santos. Domingo: Agustín, Alejandro y Julián.

Santos. Lunes: Martirio de San Juan Bautista, Sabina y Pablo

PENSAMIENTO

Miel es la sabiduría, cuyo sabor y dulzura superan la de todos los manjares del corazón. (San Agustín)

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Rodríguez del Fresno. Avenida del Marqués de Lozoya, 13

Domingo: Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

Premio especial de 100 millones de pesetas.

50020
SERIE 127

2.500.000 pesetas a las cinco cifras. 50.000 pesetas a las cuatro últimas cifras. 5.000 pesetas a las tres últimas cifras. 500 pesetas a las dos últimas cifras. 100 pesetas a la última cifra.

Horario de coches de línea entre Segovia y La Granja

SALIDAS DE LA GRANJA

Laborables	7,20
Laborables	8,30
Domingos y festivos	8,45
Laborables	9,30
Domingos y festivos	10,30
Diario	12,00
Laborables, excepto sábados	14,00
Diario	15,30
Diario	17,45
Diario	19,00
Laborables, excepto sábados	20,00
Diario	21,15
Domingos y festivos	22,00

SALIDAS DE SEGOVIA

Laborables	7,40
Laborables	9,00
Domingos y festivos	10,00
Diario	11,15
Diario	13,30
Laborables	14,00
Laborables, excepto sábados	14,30
Diario	17,00
Diario	18,15
Laborables, excepto sábados	19,30
Diario	20,30
Diario	21,30
Domingos y festivos	22,30

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Barajas, Juan Cañero, Carlota Cuesta, José M.ª Iglesias, López Soldado, Tote Manes, Lorenzo Mena, Rafael Peñalver, Jesusa Quirós, Bea Rey y Valdés Solís. Abanicos decorados. Hasta el día 31.

SALA DEL AYUNTAMIENTO DE LASTRAS DE CUELLAR

(Obra Social de la Caja de Ahorros)

Oleos de Teosanz. Hasta el 15 de septiembre.

CULTOS

EN SAN ANTONIO EL REAL

En la iglesia de San Antonio el Real con motivo del V Centenario, mañana a las 7 de la tarde, solemne Eucaristía presidida por el P. provincial Fr. José Alvarez, concelebrada por hermanos de la provincia.

REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Laura Ruiz Benito, hijo de Jaime y de Inmaculada; David Fernández Sacristán, de Salvador y Beatriz; Natalia Antoranz Onrubia, de Julio y María Magdalena; Adrián Fernández Sánchez, de Julio Andrés y María Olga; Juan Burgos Nieto, de Juan José y Emilia; Marta Jiménez Galán, de José Antonio y Araceli.

Defunciones: Juana Martín Martín, de 75 años; Felisa Pérez Villa, de 82; Emilio Llorente Pintos, de 85; Félix Gómez Muñoz, de 71.

Matrimonios: Jesús Velasco Castro con Inmaculada Sanz Martín; David López Esteban con M.ª Macarena de los Angeles Fernández Rodríguez; Fernando Yagüe Gómez con M.ª del Pilar Fernández Zamarrón.

AVISOS

DELINEANTES PARA LA COMUNIDAD AUTONOMA

Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León.— En el Boletín Oficial de Castilla y León n.º 162 de fecha 23 de agosto de 1988, se publica orden de 9 de agosto de 1988, de la Consejería de Presidencia y Administración Territorial, por la que se convocan pruebas selectivas para ingreso en el Cuerpo de Ayudantes Facultativos (Delineantes), de la Administración de la Comunidad de Castilla y León.

Para más información dirigirse a la Oficina de Información, Iniciativas y Reclamaciones de la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia, sita en c/ Alhóndiga, 4 planta baja.

CINE

Hoy, Sala MIRO, 8 y 11: «Los pacientes de un psiquiatra en apuros». Sala ZULOAGA: 8 tarde: «Nuestros maravillosos aliados» y 11 noche: «La insoportable levedad del ser»

Mañana, Sala MIRO, 6, 8 y 11: «Los pacientes de un psiquiatra en apuros». Sala ZULOAGA, 6 tarde: «Nuestros maravillosos aliados»; 8 tarde y 11 noche: «La insoportable levedad del ser».

CONCURSOS

Ibérica de Autopistas, S.A. convoca este premio en el que podrán participar artículos periodísticos que hayan sido publicados entre el 15 de noviembre pasado y el próximo 15 de septiembre. El premio está dotado con dos millones de pesetas y se establecen tres accesos de 500.000, 300.000 y 150.000 pesetas. Los artículos o reportajes deberán versar sobre cualquier aspecto relativo a la autopista Villalba-Adanero y/o aspectos relacionados con las vías rápidas de comunicación en la región central destacando las ventajas que las autopistas brindan con relación a otras vías de comunicación. Los trabajos serán remitidos antes del 15 de septiembre a Departamento de Relaciones Exteriores de Iberpistas, S.A., c/ Pío Baroja, N.º 6, 4.º - 28009 - Madrid, a donde se pueden dirigir para más información.

CONCURSO PERIODISTICO «MEJORA EL MEDIO RURAL»

El próximo 15 de septiembre finaliza el plazo de publicación de los artículos que quieran participar en esta convocatoria del Banco de Crédito Agrícola y que versarán sobre el medio rural y nuestro litoral. El premio está dotado con un millón de pe-

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EDUARDO MARQUINA HACE MANIFESTACIONES

Burgos.— El ilustre poeta don Eduardo Marquina ha conversado con los periodistas. Uno de ellos le hizo las siguientes preguntas:

—¿Cómo reacciona América ante nuestra tragedia?

—En toda América nuestra guerra es la actualidad que apasiona. La preocupación por lo que ocurre en España está en todos los cerebros y el dolor de la tragedia en todos los corazones. A nuestro lado están los más selectos núcleos de la inteligencia y de la dirección, en los que la causa de Franco inspira gran simpatía, lo mismo que a las grandes masas que los siguen. Sólo los desgraciados envenenados por la farsa marxista se atreven a llamarse adversarios nuestros.

—¿Piensa volver pronto a América?

—Por ahora, ni pensarlo. Vengo a servir a España. Vengo a servir a España desde maestro de escuela en cualquier pueblo o cualquier misión que se me confíe. Existen dos clases de seres en los que deposito todo mi cariño: los niños y los heridos. Los niños españoles, lo más listos del mundo, constituyen un caudal magno al que hay que cuidar con todo cariño; y de los heridos, de esos héroes que han vertido lo más glorioso, que es la sangre...

setas y los trabajos deberán remitirse a Departamento de Comunicación Externa del Banco de Crédito Agrícola, Gran Vía, n.º 19 - 28013 Madrid. Para más información pueden dirigirse a dicha entidad bancaria.

PUBLICACIONES

«DINAMICO»

Un año más, la editora Tomás Tocino e Hijos lanza sus manejables y prestigiosos pequeños volúmenes de cara al nuevo campeonato de liga. Esta vez, son cinco libritos los que ofrece en un estuche de cartón, porque junto a los tres de la actual tem-

porada incluye dos ejemplares de la temporada 73-74, como una invitación a los adquirentes a reunir toda la colección aparecida hasta el momento, que contiene, como es sabido, la historia del fútbol español en una singular recopilación de datos y estadísticas de fácil manejo. De los tres tomos restantes, uno de ellos pertenece a la «Historia del fútbol español puesta al día», con todos los datos posibles sobre la temporada 86-87, y el otro tomo es el «Suplemento índice progresivo» a dicha historia, en el que se ofrecen datos relativos a la Liga 87-88, además de los calendarios de primera y segunda divisiones para el nuevo torneo, más el de tercera correspondiente a los diferentes grupos; en una de las ediciones, claro está, aparece el calendario del grupo 8, en el que milita la G. Segoviana. El tercer volumen contiene la historia de la participación brillantísima del Real Madrid en los Campeonatos de Europa.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. José Antonio Portela Cob

Garganta - Nariz - Oídos
Consulta previa petición de hora
c/ Carretas, 3 - 4.º B
Esquina a Escultor Marinas
Teléfono 43 77 53

RESIDENCIA TAGORE
Curso 88-89
Plazas limitadas
Telf.: 420035



IV ANIVERSARIO
LA SEÑORA

D.ª Rufina Gómez Llorente

Que falleció en Segovia, el día 29 de agosto de 1984

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie el lunes, día 29, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, será aplicado en sufragio de su alma.

Su esposo, D. Damián Barroso Llorente; hija, María Pilar Barroso Gómez; hijo político, Pablo Blanco Dueñas; hermano, Honorio Gómez Llorente; sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

En el Torreón de Lozoya

El curso de pintores se clausuró con una conferencia de Antonio Zarco sobre el paisaje



Los cuadros de los becarios y de los agregados del curso de pintores que se acaba de clausurar cuelgan ya de las salas del Torreón de Lozoya. Los rincones segovianos que todos conocemos de memoria han sido interpretados una vez más de forma tan heterogénea como segura y son agradables esas visiones originales que nos hacen difícil su reconocimiento.

Ayer se inauguró una exposición que todos los años se espera con interés. Como recordó ayer el director del curso, Sánchez Carralero, está actividad ha conocido una época dorada y los que cada año acuden a esta cita esperan ver un síntoma de recuperación.

Para Antonio Zarco, pintor, antiguo becario y profesor de la Escuela de Bellas Artes ese síntoma era evidente contemplando la exposición. «Salvando las diferencias entre unos y otros, aquí no hay que hablar de promesas, sino de realidades».

Antonio Zarco protagonizó el acto protocolario de la inauguración con una conferencia en la que primó su condición de profesor sobre las otras. Habló de la tradicional clasificación temática de la pintura (figura, bodegón y paisaje) para referirse a los diferentes valores plásticos que los temas tienen. Y se centró en la materia del curso, es decir, en el paisaje. Se refirió a éste como a la pintura por excelencia por primar en él el color («El paisaje puede liberarse de la tiranía de la forma, de la anécdota»).

Quiso echar un jarro de agua fría sobre lo que él llama pintura falsamente castellana, procedente de la visión literaria del 98: «Pero al llegar aquí he visto que los becarios han sabido captar que Castilla no todo es pardo y gris y plano sino que también hay aguas, verdes y ríos».

Para el conferenciante es necesario encontrar en la pintura eso que está por encima de la pintura misma («ese algo que nos sobrepasa, que nos ha precedido y que nos continuará y que podríamos llamar la memoria de la humanidad»).

En su opinión la pintura actual está recuperando dos cosas: el contacto con la realidad («no para reproducirla sin más sino para captar en ella eso que está detrás del arte») y los valores plásticos: «Aquí he encontrado un equilibrio entre los valores en sí mismos y los de representación».

Su conferencia, que tuvo como escenario el patio del Torreón, fue breve para no caer lo mismo que él había criticado («en estos últimos años se ha hablado demasiado de arte») y el público volvió a las salas para contemplar detenidamente el trabajo del curso. Un trabajo que tiene como protagonistas a Pablo Maeso, Marta Estrella, Juan Pérez, Carlos Rosales, Paloma Alonso, Angeles Quesada, José Ibáñez, Jorge Bayo, Luis Javier Gaya, Rafael Gómez, Ninoska de Gracia, Jorge Juan Pedraza Isabel Fernández, Rafael Rollón, Juan Palomo, M.ª del Carmen Rodríguez, José Manuel Ibáñez y Ana María González entre los becarios. Y a María José Castaño, Elvira Gadea, Paloma Gómez, Manuel Gómez, Isabel Rodríguez y Magdalena Villalba entre los agregados.

A.T.

(Foto: Fernando Peñalosa)

El día 3 de septiembre se iniciarán las fiestas de la Catorcena de San Esteban

La parroquia de San Esteban va a ser escenario, este año —según ya hemos anticipado— de las fiestas tradicionales de la Catorcena. Como se sabe, son esencialmente actos religiosos en reparación de un sacrilegio cometido en la antigua sinagoga, hoy iglesia del Corpus Christi; como entonces existían 14 parroquias en Segovia, se acordó que cada año celebrara una de ellas los cultos, alternando las situadas dentro y fuera del recinto amurallado; el turno de las que desaparecieron o no tienen culto se traslada a la parroquia en cuya demarcación se encuentran o encontraban.

Los actos religiosos suelen complementarse con otros de carácter profano, que acostumbra a celebrar los mozos del barrio, o bien alguna asociación del mismo.

Los cultos que van a tener lugar en la parroquia de San Esteban se iniciarán el día 3 de septiembre, sábado, con repique de campanas al mediodía y por la noche, a las once, solemne vigilia de la Adoración Nocturna.

El domingo, 4 fiesta principal, a las 11 misa solemne presidida por el obispo y cantada por «Voces de Castilla»; seguidamente saldrá la procesión hasta la iglesia del Corpus, donde hará breve estación, regresando a la parroquia en la que se dará la bendición con el Santísimo. Por la tarde, a las 7, cultos de la Venerable Congregación Sacerdotal.

El 5, lunes, día dedicado a las familias de la parroquia. A las 6, exposición del Santísimo y turnos de vela. A las 8, bendición con el Santísimo y misa con homilía a cargo de Andrés Rodao, profesor del Seminario y del colegio de HH. Maristas. El 6, martes, día de las comunidades religiosas de la parroquia, a las 6, exposición, y a las 8, bendición y misa con homilía por Santos San Cristóbal, canónigo de la catedral de Mondoñedo. El 7, miércoles, recuerdo de los hermanos difuntos; a las 8 de la tarde, misa en sufragio de los mismos, con homilía por el párroco, Bartolomé Arribas.

FESTEJOS PROFANOS

El domingo, día 4, se ofrecerá un refresco después de la procesión, amenizado por dulzaina y tamboril; a las 8 de la tarde, en la plaza de San Esteban, actuación del Grupo de Cultura con danzas típicas, y a las 11 de la noche, en el mismo lugar, verbena con orquesta.

PROGRAMA

Con ocasión de estas fiestas, la parroquia ha editado un programa, realizado en nuestra imprenta, que lleva portadas en cartulina y ocho páginas en las que, junto a la relación de actos, figuran colaboraciones breves del párroco, Santos San Cristóbal, Dionisio Ridruejo y Rafael Matesanz, así como el facsímil del acta de bautismo del historiador Diego de Colmenares, bautizado en esta iglesia.

SUCESOS

UN TURISMO ATROPELLO, SIN CONSECUENCIAS, A TRES PEATONES EN CUELLAR

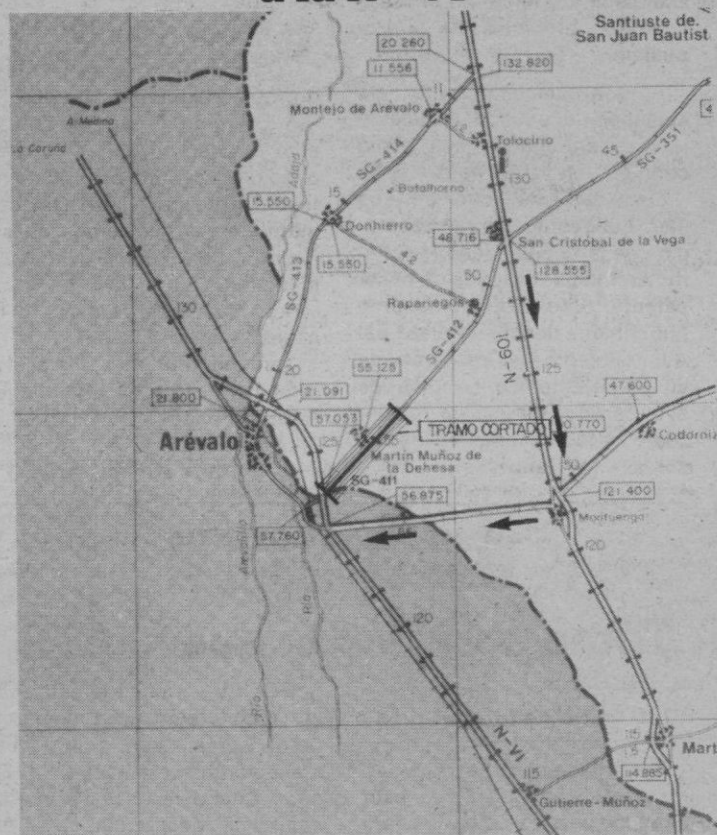
A la una de la madrugada de hoy se ha producido un accidente de circulación en Cuéllar. Concretamente en la travesía de la SG-223. Según nos informa el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, un turismo ha atropellado a tres peatones. Estos han resultado heridos levemente.

Por otra parte, ayer ocurrieron dos accidentes en el casco urbano, según nos informa la Policía Municipal. El primero a las tres de la tarde tuvo lugar frente al restaurante Lago. Colisionaron un turismo y un ciclomotor. El conductor de éste resultó herido leve según el parte

del Hospital General a donde fue trasladado. El segundo ocurrió a las cuatro de la tarde en la calle Antonio Machado (antigua calle de la Sartén). Un camión chocó contra cuatro turistas que estaban estacionados. No hubo que lamentar daños personales.

Los bomberos salieron ayer a apagar el fuego que se produjo en pastos de Valseca y Zamarramala. También salieron a los altos de la Piedad porque se había incendiado levemente una ladera cercana a la residencia juvenil Antonio Machado. En ningún caso hubo daños de consideración.

Corte de un tramo de la carretera de San Cristóbal de la Vega a la N-VI



La carretera SG-412, de San Cristóbal de la Vega a la N-VI, va a quedar cortada a partir del próximo lunes como consecuencia de la realización de obras, entre el punto kilométrico 54 y la N-VI, informan los servicios territoriales de la Consejería de Fomento.

Se propone como itinerario sustitutivo por la N-430 a Montuenga y la C-603 a Arévalo.

Aprobadas varias mancomunidades de municipios

El Boletín Oficial de Castilla y León (suplemento al n.º 146) publica sendas órdenes de la Consejería de Presidencia y Administración Territorial por las que se aprueban la agrupación para el sostenimiento en común de la plaza de secretario de los municipios de Aldea Real y Sauquillo de Cabezas y los estatutos de la Mancomunidad de Municipios de la Zorita «Manzo» integrada por Bercial, Labajos, Lastras del Pozo, Marazoleja, Marazuela, Monterrubio y Sangarcía.

APROBADO EL PLAN DE MEJORAS DE OREJANA

En el mismo boletín se publica una orden de la Consejería de Agricultura Ganadería y Montes por la que se aprueba el Plan de

Mejoras Territoriales y Obras de Orejana; otra de la misma consejería por la que se concede el Título de Agrupación de Defensa Sanitaria a la de Bernardos y otra por la que se concede dicho título a la denominada La Comunidad también en la provincia de Segovia.

DONACION DE UNA PARCELA

De la Consejería de Fomento se publica un decreto por el que se acepta la donación a la Comunidad de Castilla y León de una parcela de 2.600 metros cuadrados de superficie, cedida por por el Ayuntamiento de Ortigosa del Monte. La parcela se destinará a la construcción de viviendas de protección oficial de promoción directa.

CHALETES

A 15 kilómetros de Segovia
en Otero de Herreros
Con parcela 700 m²
Entrada 500.000 pesetas
y mensualidades
de 40.000 pesetas
PIDA INFORMACION AL
TELEFONO 91/411.41.77

MUEBLES - LAMPARAS - CUADROS - ARTICULOS DE REGALO

muebles lázaro

SAN FRANCISCO, 34 y 36

(Frente Clínica Doctor Gila)

40001 SEGOVIA

☎ 42 81 08

FRESNO DE CANTESPINO

HOMENAJE A UN ATS QUE HA EJERCIDO MAS DE TREINTA AÑOS EN LA VILLA

El Ayuntamiento de Fresno de Cantespino ha tributado un cálido y sencillo homenaje de reconocimiento y gratitud, a Carlos Pérez Arciniega que ejerció, durante más de 30 años, como A.T.S., entregándose por entero a sus pacientes que, en tan memorable fecha, se deshacían en elogios hacia él, tanto personas relevantes como la gente sencilla.

Tomó la palabra, en primer lugar, el alcalde de Fresno, Rafael Fernández Martín, quien señaló que la villa quiere hacer patente su reconocimiento y valía a aquellas personas que, por su talento y entrega, son ya parte de la historia del lugar.

Destacó igualmente, de la persona del homenajeado, la fidelidad y entrega a su vocación, así como su disponibilidad para aconsejar y orientar en cuantos asuntos y problemas se le propusieran.

A continuación, entre los aplausos del público, el alcalde le hizo entrega de una placa conmemorativa del acto.

Seguidamente, uno de sus seis hermanos, en representación de la familia, José M.^a Pérez Arciniega, después de hacer patente, ante el numerosísimo público que llenaba la plaza del Ayuntamiento, el recuerdo de su padre, médico también de este partido, ofreció un regalo, como recuerdo afectivo de todos sus hermanos.



Carlos Pérez Arciniega.

Cerró el acto el homenajeado, quien agradeció con emotivas palabras al Ayuntamiento este acto en su honor. Y después de hacer una pequeña síntesis de su paso por esta comarca, en la que junto con su padre, Juan Pérez, ejerció la medicina, se ofreció a todos incondicionalmente para cuanto le necesitaran.

Terminado el acto oficial, se ofreció un vino español en el salón de la Casa Consistorial.

JOSE MILLAN CALVO

NAVALMANZANO

Tomó posesión la nueva ATS

DOROTEO GOMEZ

Recientemente ha tomado posesión como A.T.S. en esta localidad y con carácter interino la titulada en dicha especialidad María Jesús Cardiel Mañas, cuya actividad se hallaba vacante desde que cesó en la misma María-Jesús García Ferradal, al trasladarse a la capital de Avila a petición propia.

La nueva titular prestaba sus servicios con anterioridad en el pueblo de El Espinar y como dato anecdótico hay que señalar

que tanto su madre como la abuela materna son naturales de Navalmanzano, donde permanecieron hasta hace unos 25 años. Luego se trasladaron a la capital de la provincia, en unión del resto de la familia, donde continúan en la actualidad, si bien cuentan en el pueblo con bastantes familiares y amistades entre el vecindario.

Es de desear que permanezca ejerciendo su cometido en esta residencia durante muchos años con el mejor de sus éxitos profesionales en beneficio de todo el vecindario.

SAUQUILLO DE CABEZAS

COMENZARON LAS FIESTAS PATRONALES

Sauquillo de Cabezas celebra sus fiestas patronales que comenzaron ayer y se prolongan hasta el 30 de agosto. El patrón del pueblo es San Pedro, pero es ya una tradición celebrar estas fiestas ahora, terminadas las tareas del campo.

Se abren las fiestas con la elección de la reina y las damas, y con el pregón, que este año corre a cargo del escritor José Antonio Flórez Valero. A lo largo de los cinco días se van desarrollando tanto los actos

religiosos como deportivos y de diversión. Destacan entre éstos, además de las tradicionales verbenas populares, el tiro al plato, la suelta de vaquillas, un gran campeonato de chito, interesantes partidos de frontenis y pelota a mano a la que existe gran afición en el pueblo, un maratón popular y un concurso de disfraces.

Las fiestas se cierran el día 30 con una gran caldereta popular, que se distribuye a los sones de la dulzaina.

CARBONERO EL MAYOR

Recuerdo a las mujeres que, hace siglos, fueron protagonistas

DIONISIO ESCUDERO

En esta comarca del agro segoviano siempre, a lo largo de los siglos, se ha tenido claro que las piedras que más molestan para caminar no son las que hay en el camino, sino las que se han metido dentro del zapato.

La mujer de estos pagos siempre ha practicado el silencio interior que es un estado del alma, emparentado con el silencio de los sentidos; la gran mayoría han sido sin tener y han vivido sin aparentar, padecieron la falta de igualdad de derechos pero intervinieron en la formación laboriosa del pasado, aunque innominadas; su diario labrar el futuro —hoy presente— está en el aliento tangible del pueblo.

Vivieron épocas en que su sociedad no tenía proyección temporal, donde el corazón mandaba, en muchas ocasiones, sobre la razón, y hoy, aunque parezca distinto, la normativa igualatoria no acaba de bajar del monte.

Ellas, secularmente, siempre actuaron de voceras en un ambiente adormecido, a la vez en la senda histórica de su pueblo auténticas hijas meseteras de grupos poblacionales señeros. Hoy corren vientos de libertad, en una sociedad, dominada por el intervencionismo, y se sabe que la mujer de estas tierras pinariegas y de «pan llevar» son rebeldía y protesta permanente de todo lo que intente cohibir su dimensión evolutiva, pero respetuosa con toda norma de convivencia. Han pasado de puntillas por la vida local, como para no molestar el proceso de dominio implantado, pero amantes de tradiciones y guardadoras de costumbres.

Esquemas mentales y estructurales heredadas, con didáctica asumida, son las premisas de la sociedad anestesiada en que vivieron, no exentas de conformismo; pero actualmente, cuando la verdad y la justicia constituyen la medida de la verdadera libertad, queremos dar testimonio de la presencia de la mujer, en esta comarca, en hechos de la historia local donde vivieron, y para ello no tenemos más alternativa que ir al archivo, entre documentos y escritos seculares ya amarillos por el paso implacable del tiempo, cubiertos por el polvo del desinterés, para sacar a la luz las transcripciones que testimonian, aunque en menor intensidad, el protagonismo real que tuvieron en la sociedad que les tocó vivir; nunca hemos encontrado en un archivo, el nombre de una mujer alcalde, ni tan siquiera se registra su presencia en los grupos de dominio, dirección o autoridad de los pueblos.

Cuando se aproximan las fiestas en honor de la Virgen del Busto, sirvan estas líneas como recuerdo y homenaje a mujeres de Carbonero que supieron hacerse un nombre: Las Ciriántas, Las Santeras, Las Señoras del Monumento, Las Pastoras, Las Danzantes, Mozas de Devoción, etc., etc.

NAVAS DE ORO

CINE DE VERANO

B. LAZARO

En uno de los entornos más adecuados de la época estival, las piscinas municipales, se está celebrando en Navas de Oro, una experiencia nada nueva, pero que para este pueblo no está exenta de cierta novedad: proyecciones nocturnas de cine al aire libre.

La actividad es organizada por los arrendatarios de la piscina municipal, la asociación cultural «La Peguera» y el Ayuntamiento; gracias a la ayuda de la

Obra Social de la Caja de Ahorros de Segovia.

Las películas están orientadas a todo el sector de población; no son, ni mucho menos, estrenos cinematográficos, pero al ser una actividad piloto no se ha intentado dotar a esta actividad de un modelo de festival.

En un futuro se perfilarán la programación más adecuada con las circunstancias, subsanando los pequeños problemas surgidos durante esta primera aproximación a la cultura cinematográfica, desde un entorno que carece de ella desde hace varios años.

REGION

La Junta pedirá la declaración de zona catastrófica para el viñedo afectado por el mildiu

El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León ha decidido pedir a la Administración central la declaración de zona catastrófica para las zonas vitícolas de la Comunidad afectadas por el mildiu. Un informe de la Consejería de Agricultura de la Junta evalúa los daños en unos 6.500 millones de pesetas.

Se ha reunido por primera vez el Consejo de Gobierno, presidido por José María Aznar, tras el paréntesis vacacional. Cuatro acuerdos destacan de entre los tomados: la petición de zona catastrófica para el viñedo de Castilla y León; la subvención de intereses a los agricultores que hayan sufrido daños en sus cosechas por causa de la meteorología; la inversión de 800 millones para obras en carreteras, y la dotación de 50 millones de pesetas para actuaciones en las Lagunas de Villafáfila. Asimismo, el Consejo ha acordado firmar un convenio con la Diputación Provincial de Avila para actuaciones en caminos agrícolas.

ZONA CATASTROFICA

Los daños que ha producido el ataque del mildiu a los viñedos de la Comunidad Autónoma pueden evaluarse en unos 6.500 millones de pesetas, según los datos ofrecidos por la Consejería de Agricultura de la Junta de Castilla y León. Es por ello por lo que el Consejo de Gobierno ha acordado pedir a la Administración Central la declaración de zona catastrófica (algo que también ha hecho Aragón).

Esta solicitud viene avalada, además, por las peticiones que a distintas instancias han realizado las Organizaciones Profesionales Agrarias, las cámaras agrarias, los consejos reguladores y los ayuntamientos afectados.

En la evaluación de daños producidos, destacan los siguientes: mil millones de pérdidas en la zona de Rueda; casi dos mil millones de pérdidas en la zona de la Ribera del Duero; más de 500 millones en pérdidas en la zona de Toro; algo más de 300 millones en pérdidas en la zona de Cigales; poco menos de doscientos millones en la zona de Cebreiros, y casi 500 millones de pesetas en pérdidas en El Bierzo. A estas cantidades hay que sumar las pérdidas en otras comarcas sensi-

blemente menos desfavorecidas, con lo que nos da un resultado final de 6.500 millones de pesetas perdidos.

La petición de declaración será tramitada por la Consejería de Agricultura a la Administración Central.

AVILA

Treinta millones para un muro de contención en la muralla abulense

Treinta millones de pesetas invertirá el Ayuntamiento de Avila en la construcción de un muro de contención en el Paseo del Rastro situado junto al sector sur de la muralla abulense. Las obras se realizarán en dos fases y la primera de ellas cuenta con un presupuesto de 23 millones de pesetas.

El proyecto, aprobado por la Comisión de Gobierno de la Corporación Municipal, incluye también otras obras como la iluminación del interior de la muralla por 14 millones de pesetas, y de otros monumentos de la ciudad por más de tres millones. —Efe.

LEON

El Comité Antitaurino de Alicante, realiza campaña

Miembros del Comité Antitaurino de Alicante, integrado en la Sociedad Protectora de Animales y Plantas, realizan en León una campaña contra las corridas de toros, por considerar que este espectáculo es «una tortura» para los animales.

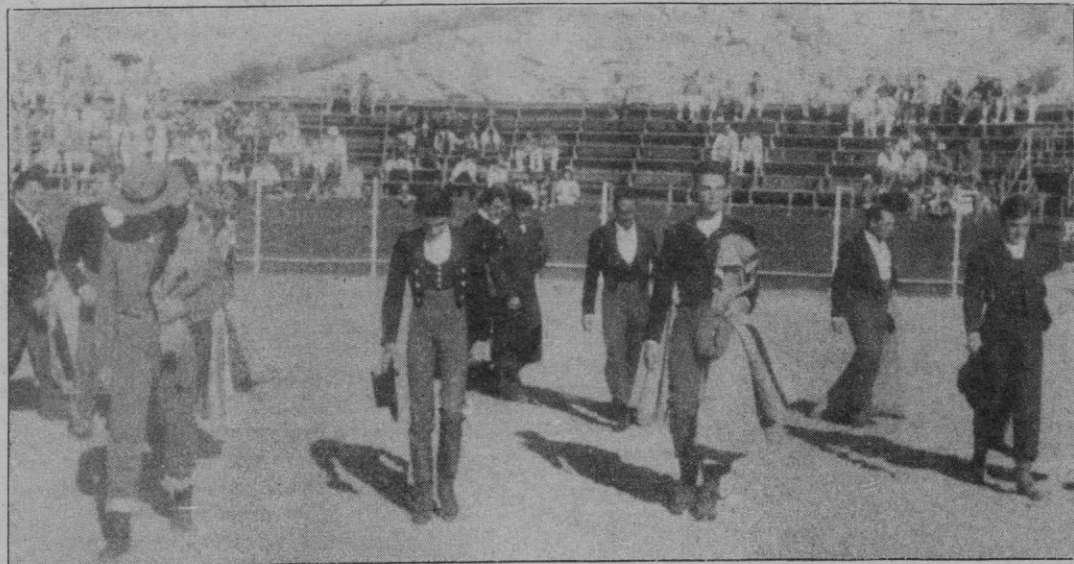
Con la campaña antitaurina, que también se desarrolla en otras capitales de Galicia y Asturias, se pretende concienciar al público de que los espectáculos taurinos «son una tortura y no tienen nada de cultura ni de arte», según el Comité Antitaurino.

En esta campaña se incluye la colocación de carteles contra la llamada «fiesta nacional». —Efe.

AYER EN SEPULVEDA

EL FESTIVAL PICADO A BENEFICIO DE LA RESIDENCIA DE ANCIANOS, TUVO MOMENTOS ESTELARES

Gran faena de Curro Vázquez a un bravo novillo de A. P.



¡A la rica limonada!, que la tarde y las circunstancias lo merecen. Calor agostero que tan sólo se mitiga colocándose a la sombra de un árbol junto a un cantarín arroyo de agua clara y cristalina, o como en el caso de ayer en la plaza portátil de Sepúlveda, al amparo de una bien surtida bota de rica limonada. Por fortuna, ese fue mi caso, y de esta tradicional costumbre el festejo resultó mucho más refrescante. La amistad y hospitalidad del público sepulvedano hizo el grato milagro de aliviar las secas fauces de este informador. Y de mi compañero de viaje y ubicación, Pablo Prisco que se lo pasó estupendamente presenciando un entretenido festejo e igualmente siempre dispuesta y a su alcance el apetitoso producto vinícola.

La plaza registró una excelente entrada sin alcanzar el lleno apetecido, toda vez que se trataba de un festival benéfico, cuyos hipotéticos beneficios estaban destinados a la Residencia de Ancianos, cuya labor merece el apoyo incondicional de todo aquel que tengan un prurito de caridad hacia el prójimo. Presidió el alcalde de la villa Ismael Ortiz, muy acertadamente. Y ocuparon sitial preferente las bellas representantes de las fiestas, su reina y damas de honor, luciendo el palmito de su hermosa juventud y conformación biológica.

Hubo una sustitución plenamente justificada. Francisco Ruiz Miguel actuó en Bilbao en sustitución de «Manili» junto a Roberto Domínguez y Juan Mora con toros de Murteira Grave. De esta manera, el cartel de Sepúlveda quedó conformado por Curro Vázquez, Juan Antonio Esplá,

Luis Miguel Campano, el sustituto de Ruiz Miguel, y el novillero valenciano Enrique Ponce.

Se lidiaron tres uteros de Antonio Pérez-Tabernero y uno de María Antonia de la Serna corrido en último lugar, por ser festival con picadores.

El que abrió el festejo y cuya lidia correspondió al linarense Curro Vázquez, tuvo nobleza y fijeza ante la muleta. Se dejó torear aunque con ciertos problemas el segundo de la tarde. Fue manso y con dificultades el tercero, y el de la ganadera, de áspera em-

bestida y con sentido a partir de la mitad de la faena de muleta.

CURRO VAZQUEZ

Comienzo diciendo que, el diestro linarense afincado en Madrid desde hace muchos años, es uno de los toreros de mi personal devoción. Que quieren que les diga, me encanta y convence el temple que imprime el toreo fundamental, como remata las suertes, como maneja la cintura y las muñecas, como se sensibiliza cuando ante sí tiene un fiel colaborador, y desde luego,

con el percal dibuja filigranas. Ayer en Sepúlveda ante un noble animal que se dejó conducir bonaciblemente por ambos pitones, perfectamente castigado en varas, rozando la perfección en cuanto a trapio, ¡cuidado que era bonito el de A.P.!, Curro Vázquez genuflexo, exquisito, sensible y artista, se recreó toreando en series ligadas de redondos y trenzados naturales con el refrendo del pectoral, ejecutado con ortodoxia, como mandan los cánones, formando la media circunferencia hasta sacar la tela por la penca. Un recital de fino torero que el público supo apreciar y que premió con entendidos olés y calurosas palmas. Remató la espectacular faena de pinchazo hondo, media estocada caída y descabello al tercer viaje. Premio de las dos orejas y triunfal vuelta al ruedo.

JUAN ANTONIO ESPLA

El alicantino, hermano menor del afamado Luis Francisco, luce o procura lucir en los tres tercios de forma personal y variada. Unas veces lo consigue, y cuando esto se produce, es un encanto su torero armonioso. Muy pocas gotas de esencia torera nos dejó ayer en el ruedo sepulvedano. El de A.P. no le dejó con la muleta, aunque antes, en el primer tercio, Juan Antonio había dibujado unas extraordinarias verónicas con el final feliz y vistoso de una hermosa revolvera. Después, galleando, se llevó el novillo hasta jurisdicción por chilcelinas muy firmes y muy toreas. Pareó con facilidad y hubo un momento tenso y de angustia, cuando el peón de su cuadrilla José Luis de la Casa cayó ante la cara del novillo, permaneciendo en tan difícil trance hasta que el capote amigo le vino en su auxilio. No tuvo mayores consecuencias que el lógico susto y un fuerte porrazo para el hijo de «Morenito de Talavera».

La franela, un poco grande, lo que resulta ventaja para el torero, fue manejada con habilidad y buen gusto, aunque escasa de técnica, ya que el utero tenía quizás una lidia diferente. Mató de estocada perpendicular y pescuecera y descabello al primer intento. Dos orejas y la correspondiente vuelta al ruedo.

LUIS MIGUEL CAMPANO

A este joven torero, matador de toros de 22 años de edad recién cumplidos, es que le partía la cara. Lo digo, cómo no, en sentido totalmente metafórico, pero no crean, me quedo incluso con las ganas, porque le aprecio, le estimo como a ninguno, pues por algo le conozco desde sus inicios como torero, cuando apenas levantaba una cuarta del suelo y contaba tan sólo con doce años de edad. Fue cuando ingresó en la Escuela de Tauromaquia de Madrid, donde se hizo un nombre, consiguiendo a los diecisiete años de edad constituirse en el novillero de alternativa con mayor y mejor futuro de todo el escalafón. Ídolo en las Ventas, y por doquier, por esas plazas españolas y francesas. Tomó la alternativa a los diecisiete años, y... se acabó. ¿Por qué? Ni él mismo lo sabe ni lo comprende. Acaso la explicación reside en su aspecto antiguo y que el público, sobre todo el madrileño le achacaba. Decían, y era cierto que, Luis Miguel Campano toreaba muy forzado, componiendo en demasía la figura. Desechó ese defecto, y, casualidad o no, pero desde entonces, el joven diestro abulense se desdibujó, se difuminó, se esfumó. Y a mí, me da una pena y una rabia extrema y casi suicida, u homicida, vaya usted a saber.

Tuvo ante sí un mal ejemplar del hierro de A.P., manso y con cierto peligro, pero que alguna clase de lidia merecía. Luis Miguel Campano, ¡ojol!, medroso y desconfiado, apenas si pudo sacar algunos pases sueltos por la cara, en faena más de porfía y de aliño que de lucimiento. Ciertamente, algunos pases tuvieron calidad, el sello personal de aquel extraordinario torero que fue, y que por razón de edad y de conocimientos, puede retornar a ser nuevamente. ¡Ojalá! Mató de estocada delantera y perpendicular y descabello. Una oreja que paseó muy sonriente.

ENRIQUE PONCE

Venía precedido de una aureola de torero exquisito, inteligente y precoz. Había mucha expectación por ver evolucionar a este joven valenciano de diecisiete años de edad, pero que aparenta no más de catorce o quince. Menudo, de fino talle y mirada de listo, es a mi juicio, un novillero al que le falta pulir cuestiones muy esenciales, como cruzarse debidamente y medir con mayor acierto las distancias. ¿Virtudes? Varias y fundamentales. Adelanta los engaños con auténtica elegancia, compone la figura con exquisito gusto, que posee del temple. ¿Observaron los presentes como ni por asomo se dejaba enganchar ni siquiera puntear los engaños? El sentido del temple es la base fundamental del toreo, y Enrique Ponce es ortodoxo en ese punto. Olés y palmas se fundieron por momentos en faena muy jaleada por un público predispuesto a un continua aportación animica al valenciano. Ahí hay torero. Solo queda pulirlo. Dos orejas y rabo y en cuanto a trofeos, máximo triunfador del festejo, aunque me quedo de todas todas con el faenón de Curro Vázquez.

En los prolegomenos, se hizo entrega de un cuadro del artista Lope Tablada Martín a cada uno de los toreros, y de un recuerdo a los subalternos.

PABLO PASTOR



Hay un Seat Ibiza que está hecho para ti. Elige entre diecisiete modelos. Con motor System Porsche. Y desde 941.108 Ptas. IVA y transporte incluidos. Ven a por el tuyo y verás que bien te sienta.

IBIZA

Véalo en:

MOTOR SEGOVIA, S. A.

Guadarrama, s/n. Pol. Industrial SEGOVIA. Tel.: 43 71 62.
y sus Agentes en: Turégano, Cuéllar, Cantalejo, Navas de la Asunción,
Boceguillas, Carbonero el Mayor, Segovia y El Espinar.

SEAT

Más de 1.000 puntos de asistencia técnica.

Protesta de los ganaderos de porcino por la importación de carne de países de la CEE

La Asociación Nacional de Productores de Ganado Porcino (ANPROGAPOR), quiere manifestar a la opinión pública, que no está de acuerdo con las declaraciones del Excmo. Sr. D. Pedro Pérez, secretario de Estado de Economía, ya que implica a la carne de cerdo como uno de los factores causantes de la subida del IPC del mes de julio, y por eso, el Ministerio de Economía y Comercio quiere fomentar aún más las importaciones de carne de porcino procedentes de la CEE. En la actualidad los ganaderos están percibiendo por la venta de su ganado entre 10 y 15 Pts/Kg/vivo por debajo del coste de producción, pues éste, se ha incrementado en un 15% sobre el del año 1987 por los precios que han tenido las materias primas.

Esta Asociación se pregunta, si el Ministerio de Economía y Comercio, quiere arruinar y hacer desaparecer a miles de familias que viven de este sector pues el precio cobrado por los ganaderos en el mes de julio del 88 (199,24 pesetas/Kg./canal II), ha sido inferior al de los 3 últimos años, año 85-228,88Pts/Kg./canal II. Año 86: 244,59 Pts/Kg./canal II. Año 87: 207,46 Pts/Kg./canal II, y no pensará el Sr. secretario de Estado de que el precio del porcino tenga que situarse a niveles del mes de abril de este año (149,29 Pts/Kg./canal II), cuando los productores estaban en plena crisis del sector y tuvieron que hacer manifestaciones para sensibilizar a la Administración española, para que ésta pidiese medidas urgentes a la CEE en pro de este sector, o que siga la carne de porcino favoreciendo el no incremento del IPC de una forma anómala como ha sucedido desde hace un año y medio, cuando este sector entró en crisis.

ANPROGAPOR, coincide con las declaraciones realizadas por el Excmo. Sr. ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, de que el sector porcino no es el culpable del incremento del IPC del mes de julio. Son los canales de intermediarios que existen entre el ganadero y el ama de casa y los precios de la vivienda, del vestido, del transporte, de la medicina, etc., los que influyen en el incremento del IPC. La vigilancia de los márgenes comerciales de los precios de los factores anteriormente mencionados, dependen del Ministerio de Economía y Comercio y éste, no quiere o no sabe cómo introducir las inspecciones necesarias para corregir de raíz estas repercusiones negativas y recurre a lo más fácil como es hacer importaciones de choque o fomentar éstas, para hundir los precios de los ganaderos y arruinarlos, sin que el consumidor obtenga ningún beneficio.

ANPROGAPOR

Información pública de promoción y ordenación de la Zona de Agricultura de Montaña «Nordeste - Navafría»

Delegación Territorial de Segovia.—En virtud de lo acordado en la reunión del Comité de Agricultura de Montaña «Nordeste-Navafría», celebrado el día 22 de julio de 1988, se somete a información pública, el Programa completo de Promoción y Ordenación (PROPROPOM) de la indicada Zona, el cual estará a disposición de quien desee examinarlo en el horario de atención al público, en los locales del Servicio Territorial de Agricultura, Ganadería y Montes, C/Santa Catalina, 15, en la Dirección Provincial del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, plaza Guevara, 1; en la Excmo. Diputación Provincial de Segovia, C/San Agustín 23, en Segovia, y en la Agencia Comarcal de Extensión Agraria de Sepúlveda.

Asimismo, podrá consultarse el Programa de Medidas y actuaciones en los ayuntamientos de: Arcones, Ayllón, Barbolla, Campo de San Pedro, Cerezo de Abajo, Duruelo, Fresno de Cantespino, Maderuelo, Navafría, Navares de Enmedio, Pedraza, Prádena, Riaza, San Pedro de Gaillos y Sepúlveda.

El plazo de exposición será de treinta días, contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia (n.º 101, de fecha 22 de agosto de 1988).

SUBASTA DE REPRODUCTORES SELECTOS DE OVINO DE RAZA CHURRA

En Salamanca del 10 al 12 de septiembre próximo, tendrá lugar una subasta nacional de reproductores selectos, subvencionada por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, dentro de la que se ofertarán a los criadores de raza churra, un escogido número de reproductores, machos y hembras, que se subastarán el día 12, entre los ganaderos que los hayan solicitado. Estarán expuestos al público, desde el día 8, y allí, bien por los propios ganaderos o por los técnicos de Anche, se dará toda clase de información que se desee. No obstante, los ganaderos que deseen adquirir algún reproductor, deberán solicitarlos con anterioridad en la Sección de Ganadería de su provincia, llevando la Cartilla Ganadera y el Documento Nacional de Identidad. Al hacer la solicitud, les será entregado un resguardo, que deberán conservar hasta el día de la subasta, en el que por personal del Ministerio de Agricultura desplazado al efecto, les será cambiado por la tarjeta de participación en la subasta.

CONDICIONES QUE DEBEN REUNIR LOS ANIMALES QUE SE SUBASTAN

Machos: Estarán inscritos en el Registro Definitivo del Libro Genealógico. Tendrán una edad comprendida entre los 8 y 20 me-

ses. Estarán vacunados contra las enfermedades propias de la especie. Acreditarán estar exentos de brucelosis y paratuberculosis. Presentarán carta genealógica expedida por Anche.

Hembras: Estarán inscritas en el Registro de Nacimientos. Tendrán una edad comprendida entre los 4 y los 12 meses. Tendrán un peso no inferior a 35 kilos. Acreditarán estar vacunadas contra la brucelosis. Estarán vacunadas contra las enfermedades propias de la especie.

Subvenciones que percibirán los ganaderos que adquieran reproductores concedidas por el Ministerio de Agricultura:

Machos: 10.000 pesetas que se descontarán del premio de remate de subasta.

Hembras: 2.500 pesetas que se descontarán del premio de remate de subasta.

Es la ocasión de hacerse con un semental selecto ya que además de la subvención del M.A.P.A. la Dirección General de Agricultura, Ganadería, Industrias Agrarias y Transformación de la Junta de Castilla y León va a arbitrar unas ayudas para que los reproductores selectos, puedan salir a subasta en precios asequibles a todos los ganaderos.

Información en Anche (Asociación Nacional de Criadores de Ganado Ovino Selecto de Raza Churra). Casado del Alisal, 21. 34001, Palencia. Teléfono 742520 (988).

PLAZA DE TOROS DE CUELLAR

FERIA TAURINA 1988

¡LA MEJOR FERIA DE LA REGION!

DOMINGO 28

CORRIDA DE TOROS

6 toros de MONTALVO, de Salamanca.

ROBERTO DOMINGUEZ

José Miguel Arroyo «JOSELITO»

y Carlos Collado «NIÑO DE LA TAURINA»

LUNES 29

CORRIDA DEL ARTE DEL REJONEO

6 novillos — toros de FLORES SANCHEZ y Hnos., de Salamanca

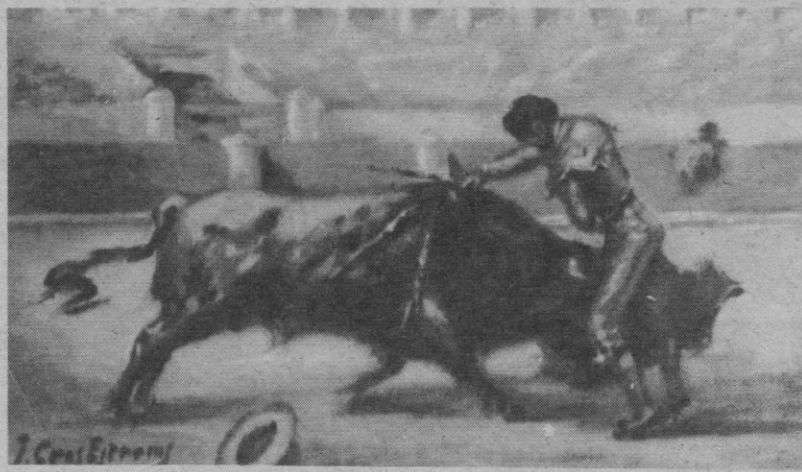
MANUEL VIDRIE — ANTONIO I. VARGAS — JOAO MOURA y ANDRES VELEZ

MARTES 30

NOVILLADA CON PICADORES

6 novillos de MARIA LUISA PANIAGUA, de Salamanca

**JOSE LUIS RAMOS,
JUAN CUELLAR y
JOSE MARIA PLAZA**



Todos los espectáculos comenzarán a las 6,30 de la tarde

MIÉRCOLES 31

CORRIDA DE TOROS

6 toros de PASSANHA, de Portugal

**José Nelo «MORENITO DE MARACAY,
JORGE MANRIQUE y
RUI BENTO VASQUES**

JUEVES, 1 DE SEPTIEMBRE

FESTEJO POPULAR

2 becerros de SIMON CAMINERO, de Palencia

**OSCAR R. ANTOLIN
y MANOLO SANCHEZ**

Probadillas y fin de fiesta con orquesta

El crecimiento de la producción final agraria se calcula en un 4,5 por ciento sobre 1987

Para 1988, las estimaciones oficiales cifran el crecimiento de la producción final agraria en el 4,5 por ciento, en términos reales, sobre el año anterior. A las producciones agrícolas corresponde un crecimiento del 6,1 por ciento, en tanto que a las ganaderas aumentan en el 2,3 por ciento y al resto de las producciones del sector les corresponde el 2,5 por ciento, según

dos los tiempos, superando incluso a 1984. El pasado invierno ha sido relativamente templado, con un nivel hídrico excelente que ha proporcionado, a pastos y cultivos, las condiciones inmejorables para alcanzar la gran cosecha que se espera, si bien las prolongadas lluvias han perjudicado algunos cultivos.

Con estas previsiones, nuevamente, las producciones agra-

las del año anterior, con problemas en la siembra en maíz y sorgo, en la mitad norte, por exceso de humedad en los suelos.

De cumplirse las previsiones, el resultado total de la cosecha de cereales sobrepasaría los 22 millones de toneladas, con posibilidades de alcanzar los 23 millones si en la zona cerealista del Duero mejoran las perspectivas.

Por lo que respecta a los ce-

producción de carnes (bovino el 6 por ciento, ovino el 7,2 por ciento, broilers el 6 por ciento y carne de porcino el 3,7 por ciento). La producción de leche queda prácticamente estabilizada, con tendencia a la baja.

La obtención de huevos crecerá en torno al 1,5 por ciento, con una producción de 870 millones de docenas.

Estas altas producciones deberían acercar las rentas de los agricultores a las rentas de los demás sectores productivos. Si bien es cierto que las rentas de los agricultores crecen más deprisa que las de otros sectores debido, principalmente, al descenso de la población activa en el campo, la diferencia existente es grande.

En los años de grandes cosechas el crecimiento de los precios percibidos por los agricultores suele ser inferior al aumento de los precios pagados. En los últimos años solamente 1986 (10,4 para los percibidos y 2,7 por ciento para los pagados) ha sido favorable para los agricultores, ya que tanto 1984 como 1985 y especialmente 1987 la relación fue inferior a la unidad.

Sin embargo, el que esta relación sea inferior a la unidad no quiere decir que suponga menores crecimientos de la renta agraria. Así, en 1986 la renta tuvo una variación interanual negativa (1,9 por ciento), en tanto que 1984, 1985 y 1987, con una relación de precios inferior a la unidad, la variación interanual de la renta agraria fue del 18,5, 5,7 y 9,6 por ciento, respectivamente.

De todo ello puede inferirse que, aunque las mayores cosechas no pueden fijarse como sinónimos de aumento de las rentas en la misma medida, sí es cierto que existe una cierta correlación entre renta agraria y buenas cosechas.

Recientemente, los ministros de Agricultura de la Comunidad llegaron a un acuerdo por el que se fijan los precios de los productos agrarios para la campaña 1988-89. En línea con las nuevas orientaciones de PAC, se han congelado la mayoría de los precios agrarios, al tiempo que se han suprimido parcialmente los montantes compensatorios monetarios para compensar la congelación de precios.

Para España, dado que los precios agrícolas han de igualarse con los comunitarios, la mayoría de los precios de cereales y productos oleaginosos experimentarán ligeras alzas. El maíz recibirá ayudas por cambiar la

variedad de cultivo hacia el maíz vitro, del que la Comunidad importa grandes cantidades.

Por lo que respecta a los intercambios con el exterior, el sector agropecuario sigue en la misma línea que 1987 y se espera terminar el año con una cobertura cercana al 108 por ciento. Sin embargo, en este apartado, hay que recordar que gravitan sobre los resultados las importaciones de maíz y sorgo, derivadas de los acuerdos de la Comunidad con Estados Unidos, que los agricultores afectados consideran muy lesivos.

Regiones rurales: Cada vez menos agrícolas

La Comisión Europea propone que se promuevan otras actividades en estas zonas

No hay que confundir «rural» y «agrícola»: en la Comunidad Europea la agricultura no ocupa más del 8 por ciento de la población activa, mientras que más del 50 por ciento de los europeos viven o trabajan en zonas rurales. La Comisión juzga necesario promover en estas zonas actividades tales como la explotación de los bosques (ver abajo), la protección del medio ambiente, la investigación y el desarrollo de nuevas fuentes de energía a fin de que estos europeos puedan seguir aquí en buenas condiciones de vida.

En un documento sometido a finales de julio a los Doce, la Comisión Europea subraya que las zonas rurales cubren casi el 80 por ciento del territorio de la Comunidad y que las políticas comunes deberían tomar en mayor consideración sus problemas. En estas regiones la agricultura ha perdido de importancia, puesto que la actividad agrícola sólo alcanza el 30 por ciento del conjunto de las actividades en 10 de las 166 regiones comunitarias, del mismo modo, la contribución de la agricultura en la creación de riqueza excede el 10 por ciento sólo en 17 regiones. Al mismo tiempo el éxodo rural, que ha parado en el Norte y en el Centro de Europa, sigue afectando a Grecia y otras regiones de España, Portugal, Mezzogiorno italiano y del Macizo Central francés.

Para facilitar a estas regiones la solución de sus problemas la Comisión prevé reservar unos préstamos comunitarios para la inversión de las PYME en estas zonas así como hacer beneficiar más estas regiones de ayudas comunitarias en los campos de la investigación, de la energía y de los servicios a las empresas.

(Eurofocus)



informa el boletín del Banco Central, que añade:

«La estructura del sector primario queda, según dichas estimaciones, de la forma siguiente: 57,6 por ciento a las producciones agrícolas, 37,8 por ciento a las ganaderas y el 4,6 por 100 restante al resto de producciones primarias.

El año 1988 la climatología ha ayudado decisivamente a conseguir el mejor año agrario de to-

rias van a coadyuvar a la baja de los precios agroalimentarios y, consiguientemente, a la reducción prevista de la inflación para este año 1988.

En cereales, cuya cosecha asume el 15 por ciento de la producción agraria, se espera unos buenos resultados en los de otoño-invierno, con una producción en torno a los 18 millones de toneladas. Los de primavera se situarán en cantidades similares a

reales y leguminosas pienso de recolección en verde, se están planteando problemas de heno, debido a la humedad. En situación similar se encuentra la recolección de alfalfa que, se estima, será inferior a la del año anterior.

Por lo que respecta a las leguminosas para alimento humano, su producción será moderadamente más baja que la de 1987. Las hortalizas mantendrán su producción, aunque la patata descienda en torno al 2 por ciento sus resultados. También entre las hortalizas, como melón, sandía y patata, ha habido condiciones poco favorables en la siembra, por las mismas causas y zonas descritas anteriores.

Los cultivos industriales presentan superficies crecientes remolacha y algodón, en tanto que el girasol permanece estacionado. El estado de los pastizales es óptimo en todas las regiones, lo que supondrá unos menores costos en la ganadería.

Las frutas mantendrán la producción con ligeras bajas. En los frutos de pepita, el exceso de humedad está propiciando la aparición de enfermedades criptogámicas que ocasionarán bajas en su producción.

Los productos ganaderos, en su conjunto, crecerán alrededor del 2,3 por ciento, debido especialmente al crecimiento en la

PLAZA DE TOROS DE CANTIMPALOS



DOMINGO 28

GRAN FESTIVAL TAURINO

4 novillos-toros de D. Manuel Sánchez Cobeleda, de Salamanca, para

FRANCISCO NUÑEZ «CURRILLO» y JORGE MANRIQUE

LUNES 29

CORRIDA DEL ARTE DEL REJONEO

4 utreros de D. Manuel S. Cobeleda, para ANTONIO CORREAS y GINES CARTAGENA las figuras del rejoneo.

MARTES 30

POPULARES CAPEAS

para aficionados locales.

LOS FESTEJOS COMIENZAN A LAS 6.30 TARDE



Chorizo CANTIMPALOS

IPC, RENTA AGRARIA Y RENTA POR ACTIVO (CPI, AGRARIAN INCOME AND ACTIVE INCOME)

AÑOS (YEARS)	IPC (CPI)	Variación interanual (Interannual variation)	Renta agraria (Agrarian income)	Variación interanual (Interannual variation)	Renta por activo (Active income)	Variación interanual (Interannual variation)
1981	100,0	—	100,0	—	100,0	—
1982	114,4	14,4	118,9	18,9	123,0	23,0
1983	128,4	12,2	134,6	13,2	138,9	12,9
1984	142,9	11,3	159,6	18,5	164,7	18,5
1985	155,4	8,7	168,7	5,7	167,1	1,5
1986	169,0	8,7	165,5	-1,9	167,8	0,4
1987 (1)	177,9	5,3	181,4	9,6	188,8	12,5

(1) Datos provisionales. (Provisional figures.)
FUENTE: (SOURCE:) FORPA.

En la manifestación de los cerealistas
castellano — leoneses en Tordesillas

EL GOBIERNO CIVIL DE VALLADOLID NO PERMITIRA NINGUN CORTE DE TRAFICO, SEGUN DOMINGO FERREIRO

Valladolid.—Domingo Ferreiro, delegado del Gobierno de Castilla-León y gobernador civil de Valladolid, declaró ayer que no se permitirá ningún corte de tráfico en la manifestación que los cerealistas castellano-leoneses van a celebrar el próximo martes en los jardines del Palacio, en Tordesillas, para protestar por la tasa suplementaria de corresponsabilidad en la producción de cereal. Según Domingo Ferreiro, no hay convocatoria ninguna manifestación, sino un acto informativo «cuya autorización se solicitó fuera del plazo reglamentario de diez días naturales».

El Gobierno Civil advirtió a los cerealistas de la ilegalidad de un corte de tráfico y de los problemas que éste causaría debido a que en esas fechas estará funcionando la «operación retorno», y el cruce entre la carretera nacional VI y la nacional 620, en Tordesillas, es uno de los más importantes de la red española de carreteras.

Domingo Ferreiro «llamó a la cordura» a los cerealistas, pues

«cualquier desplazamiento de grandes cantidades de gente hacia esa zona puede suponer importantes dificultades» y aseguró que «es legítimo el derecho de manifestarse contra la Administración, pero nosotros tenemos que garantizar otro derecho, también legítimo, que es el de la libre circulación por las carreteras de nuestro país». Para ello habrá el próximo martes los efectivos policiales que sean necesarios.

Por otra parte, el director territorial de Castilla y León del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, Alicia Cobaleda, hizo pública ayer una nota en la que asegura que el sesenta y cinco por ciento de los agricultores de la región están exentos de pagar las tasas de corresponsabilidad.

Según dicha nota, la finalidad de la tasa es el cobro de una cantidad en la producción de cereales «de forma que, indirectamente, este aporte propio del sector sea parte de la fuente de financiación de las ayudas a la exportación que el mercado comunitario precisa para su competencia en los mercados internacionales».

Amenazas de muerte para la alcaldesa de Estella y el concejal de HB

Estella.—Una escalada de amenazas de muerte se ha producido en Estella (Navarra) contra la alcaldesa de la población, Rosa López, y el concejal de Herri Batasuna (HB) Patxi Lage después de que el edil abertzale fuera cesado como responsable de la Comisión de Sanidad y Medio Ambiente en el citado Ayuntamiento.

Lage no quiso condenar el atentado perpetrado por ETA el pasado domingo, en el que mu-

rieron dos guardias civiles.

Rosa López ha señalado que recibe llamadas telefónicas amenazándola de muerte a ella y a su familia, y Patxi Lage, que recibe cartas en los mismos términos.

En una entrevista, Lage señala, al hablar de la iniciativa de los socialistas de aislar a todos aquellos cargos electos que no condenen los atentados a ETA, que el PSOE intentará aislar a HB según le convenga o no, políticamente, en cada Ayuntamiento».

EN POCAS LINEAS

Renfe cerró la taquilla de la estación de Sabadell-Norte debido al alto número de robos y atracos, ya que se registraron cuatro en una sola semana. Esta medida será provisional hasta que se resuelva la seguridad tanto de la dependencia como la de los empleados.

Durante la noche del jueves nacieron trillizos en el Hospital del Sagrado Corazón, de Barcelona. Los padres son un matrimonio que no podía tener hijos y se sometió a un tratamiento hormonal para ello. Los pequeños son dos niñas y un niño y los padres son Alexandra Bartomeu Bartomeu y Jordi Tomás Bartomeu.

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

Roberto Basterrechea Jun-tas, antiguo empleado del «sex-shop» de la calle Bravo Murillo, número 360, de Madrid, fue la persona que presuntamente provocó el incendio que destruyó este establecimiento el pasado fin de semana. Basterrechea, de veintidós años, fue detenido a las 12 horas del jueves y, según su propia declaración ante la Policía, actuó por venganza al ser despedido.

Miles de peces muertos flotan en el río Guadalete a su paso por la ciudad de El Puerto de Santa María, por causas aún desconocidas. La mortandad empezó a detectarse en la tarde del jueves, cuando técnicos del Instituto Municipal de Conservación de la Naturaleza (Imucona) comprobaron que existía una gran bolsa de peces muertos en las inmediaciones del puente San Alejandro.



AUDIENCIAS REALES

Palma de Mallorca.—El Rey Juan Carlos recibió ayer en audiencia oficial en el Palacio de Marivent al Presidente de la Comunidad Autónoma, Gabriel Cañellas, y al escritor Camilo José Cela.

El Rey departió por espacio de una media hora con el presidente de la Comunidad Autónoma, tiempo durante el que «se realizó un repaso a la situación actual de las islas», según dijo Cañellas a su salida del Palacio de Marivent.

Don Juan Carlos se interesó por todos los problemas que afectan a las Baleares «especialmente el turismo y el transporte aéreo», señaló el presidente de la Comunidad.

Una hora antes, hacia las nueve y media, Juan Carlos I recibió a Camilo José Cela, audiencia habitual que concede el Rey al escritor gallego durante su descanso estival en Mallorca.

El Monarca también recibió ayer en audiencia a los arzobispos de las localidades de Santa Fe y Albuquerque, ambas de Nuevo Méjico, monseñores Alberto Sánchez y Roberto Sánchez, respectivamente, y los obispos de Tucson (Arizona), Manuel Moreno y de San Fernando (California), José Matas. En la imagen, Don Juan Carlos conversando con Camilo José Cela.— (Foto Efe)

LAS EMISORAS MUNICIPALES SE REGIRAN POR SOCIEDADES ANONIMAS MUNICIPALES

Barcelona.—La Ley de Emisoras Municipales, en preparación, prevé que éstas se rijan por una sociedad anónima municipal, indicó a Efe José Giménez, coordinador de las Emisoras Municipales de Cataluña.

Según Giménez, «el capital de estas emisoras será suscrito íntegramente por el Ayuntamiento, sin que en ningún caso puedan cederse o arrendarse sus derechos a terceros».

Sobre el proceso de legalización previsto, añadió que en julio, la Dirección General de Telecomunicaciones puso a punto un Plan Técnico Nacional, que prevé la posibilidad de que todos los municipios de España puedan tener opción a emisora municipal.

Asimismo, la Ley en preparación concreta la fórmula de control parlamentario, previsto en la Constitución para las emisoras públicas.

Este control, en el caso de las emisoras municipales, le corresponderá ejercerlo al Pleno Municipal, mientras que la gestión será competencia del Consejo de Administración y del gerente, dijo el coordinador.— Efe

CENTRO DE ENSEÑANZA DE INGLES

(INSTITUTO BRITANICO EN SEGOVIA)

Colegio Universitario
DOMINGO DE SOTO

Obra Social

CAJA DE AHORROS AGRARIOS DE SEGOVIA

The British Council
Instituto Británico

CURSO 1988-89

FECHAS DE MATRICULA

Antiguos alumnos,	13 y 14 de septiembre
Nuevos alumnos mayores de 17 años,	15 y 16 de septiembre
Nuevos alumnos de 14 a 17 años,	19 y 20 de septiembre

HORARIO: 10,00-13,00 y 17,00-19,30

NIVELES

De principiantes a intermedio.
Preparación para los exámenes, internacionalmente reconocidos, de la Universidad de Cambridge: Preliminary English Test (PET) y First Certificate in English (FCE)

INFORMACION: SECRETARIA DEL COLEGIO UNIVERSITARIO
«DOMINGO DE SOTO» — Trinidad, n.º 3

Hachuel compra el edificio de Celso García por 1.500 millones

Madrid.—Jacques Hachuel, a través de la inmobiliaria Portic, ha llegado a un acuerdo para comprar el edificio que Celso García tiene en el número 83 del Paseo de la Castellana (de 4.000 metros cuadrados) por unos 1.500 millones de pesetas. La sociedad H. Capital, también del grupo del multimillonario Jacques Hachuel, ya había adquirido en septiembre del año pasado la explotación del negocio de las tiendas con 2.000 millones de pesetas.

Este edificio, al igual que el de la calle de Serrano habían quedado fuera de la operación cuando se produjo la compra de la explotación de las tiendas, sin embargo, Jacques Hachuel tenía una opción de compra sobre ambos inmuebles.

Según fuentes próximas a la empresa, el acuerdo se firmara en breve y es muy posible que también se establezcan las bases para la adquisición del edificio de la calle de Serrano.

H. Capital ha potenciado la firma desde que se hizo cargo de la explotación del negocio de las tiendas. De hecho, este año se espera alcanzar una facturación próxima a los 5.000 millones de pesetas, con un posible beneficio de 250 millones.

Para la remodelación de las tiendas existentes, H. Capital destinará unos 300 millones de pesetas, además de tener en cartera la apertura de nuevos centros comerciales en distintos puntos de la geografía española, por una inversión cercana a los mil millones de pesetas.

La salida a la Bolsa de, aproximadamente, un 30 por 100 del capital de Celso García, que estaba programada para finales de año, será aplazada hasta 1989 por razones estratégicas, hasta que finalice la remodelación de la gestión comenzada hace tres meses.

TOROS

Toreo relajado de Rafael de Paula en Almería

Almería. Corrida goyesca del centenario. Gran entrada. Seis toros de Luis Algarra. El primero, muy bueno. Los demás fueron al caballo, pero mansearon en la muleta.

Rafael de Paula, pinchazo y media estocada (ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo). En el cuarto, pinchazo y estocada baja (palmas).

Julio Robles, media estocada (palmas). En el quinto, estocada y descabello (ovación).

Fernando Cepeda, pinchazo y estocada corta (palmas). En el sexto, pinchazo y estocada (ovación y vuelta al ruedo).

BILBAO

Plaza de toros de Vista Alegre, de Bilbao. Sexta corrida de feria.

Se agrava el estado del comisario Fernández Alvarez



Logroño.—El inicio de la huelga de sed desde el pasado domingo ha repercutido muy seriamente sobre el estado de salud del comisario Fernández Alvarez, quien ha cubierto ya veinticinco días en huelga de hambre. El presunto implicado en el «caso Nani» ha decidido mantener su huelga en el Hospital de la Seguridad Social de La Rioja, donde ha debido ser ingresado tras el agravamiento.

Según dijo el abogado del Ayuntamiento de Anchuras

«QUEREMOS EL MISMO TRATO QUE A LOS BUITRES DE CABAÑEROS»

Madrid.— El abogado del Ayuntamiento de Anchuras Benito Hondarza pidió ayer, instantes después de presentar un recurso de reposición contra la decisión del Consejo de Ministros de instalar en dicha locali-

dad un polígono de tiro, que se dé a los habitantes de la zona «el mismo trato que a los buitres de Cabañeros».

Benito Hondarza presentó en las sedes del Ministerio de Defensa y Presidencia de Gobierno el recurso de reposición interpuesto por el Ayuntamiento de Anchuras, que se basa, explicó, en destacar las consecuencias de tipo humano y político que se derivan de la decisión del Gobierno de instalar en los alrededores de la localidad manchega un polígono de tiro para el Ejército del Aire.

«El argumento principal —indicó— es que si la existencia de buitres en Cabañeros hizo variar la decisión del Gobierno, ahora, con más motivos, ya que además de la fauna, existen varios núcleos humanos, el Gobierno debería reconsiderar su postura».

El abogado del Ayuntamiento de Anchuras aseguró que con la decisión del Ejecutivo de instalar un polígono de tiro «no sólo se perjudica a Anchuras, sino también a todo el entorno».

Hondarza dijo que se están elaborando unos informes que desdican al realizado por el Ministerio de Defensa y que demuestran que aquello no es un desierto, «como pretenden hacer creer». — Efe

SUCESOS

UN POLICIA HIERE A UN JOVEN EN UNA REYERTA ENTRE VECINOS Y TRANSEUNTES

Barcelona.— Antonio Ruiz Flores, de 23 años de edad, fue alcanzado ayer en el hombro por el disparo de un policía durante una reyerta que mantuvieron vecinos de un inmueble de la Gran Vía de Barcelona con siete jóvenes que se encontraban en el recinto comunitario.

Los hechos se iniciaron sobre las cinco de la madrugada, cuando los vecinos de dicho inmueble, entre los que se encontraba el policía, conminaron a los jóvenes a que abandonaran el lugar.

Según la Policía, los individuos se abalanzaron sobre los vecinos con intención de agredirlos, por lo que se produjo una reyerta en la que el funcionario hizo varios disparos al aire con su arma reglamentaria.

Uno de los disparos hirió en el hombro a Antonio Ruiz, que fue trasladado al Hospital Clínico de Barcelona, sin que al parecer sus heridas sean graves.

La Policía intervino en la pelea y detuvo a José Sierra López de 25 años; Lorenzo Bada, de 20 años y nacionalidad italiana; y Juana Sancho Melchor, de 19 años, mientras que el resto de jóvenes se dio a la fuga. —Efe

ACUDE A LA POLICIA PARA INFORMAR QUE ABRIÓ LA CABEZA A SU MARIDO

Valencia.— Una mujer acudió la noche del jueves a la Policía local de Valencia para autodenunciarse de que había abierto la cabeza a su marido de un silletazo.

Rosario G.R., de 55 años, requirió a una patrulla municipal, en la calle del Progreso, en el distrito marítimo de Valencia, porque había mantenido una pelea con su marido, le había golpeado con una silla, y que el esposo se encontraba inconsciente y bañado en sangre.

Los agentes acudieron al domicilio, recogieron al esposo herido, Manuel R.P. de 57 años, y le condujeron al Hospital Clínico, donde quedó ingresado. La esposa pasó a la Comisaría de distrito. — Efe

DETENIDA UNA PRESUNTA AUTORA DE DESFALCO DE 11 MILLONES A SU EMPRESA

Badajoz.— La joven M.S.R.S., empleada en una firma comercial de productos de alimentación, ha sido detenida por presunta autora de un desfalco a la empresa estimado en unos once millones de pesetas, informó el Gobierno Civil.

La detención se produjo cuando representantes de la firma comercial, con sede social en Mérida y un establecimiento en Badajoz, denunciaron que habían detectado una diferencia en el balance administrativo por una cantidad aproximada de once millones de pesetas.

Las gestiones realizadas por la Policía de Badajoz para el esclarecimiento de los hechos condujeron a la detención de la joven de 20 años de edad.

«M.S.R.S. pudo durante un período de 8 meses —añade el Gobierno Civil— apoderarse de cantidades que oscilan entre las 20.000 y 50.000 pesetas diarias, empleando como procedimiento eludir el registro de caja de las referidas sumas, sin que se haya podido concretar la suma defraudada». —Efe

UNA NIÑA DE 13 AÑOS VIOLADA POR EL PADRE DE UN AMIGO

Palma de Mallorca.— Una niña de trece años fue raptada y violada en la localidad mallorquina de Manacor por un hombre de treinta y nueve, que ha sido detenido por la Policía. El presunto autor de la brutal agresión, que fue reconocido sin lugar a dudas por su víctima en la Comisaría, es el padre de uno de los amigos de la pequeña, con quien jugaba cuando fue raptada y conducida a un chalé de las afueras de la población, donde se sucedieron los abusos.

El suceso, según se ha sabido ahora, ocurrió el pasado día diecisiete a últimas horas de la tarde. La niña había estado jugando con unos amigos y, al acabar el día, llegó el momento de irse a casa. El padre de uno de los amigos de la víctima se presentó en el lugar y se ofreció a llevarla de regreso a casa en su ciclomotor.

La menor, confiada y sin sospechar en ningún momento las intenciones del hombre, aceptó el ofrecimiento y subió al ciclomotor del padre de su amigo. A escasa distancia, el conductor, en lugar de seguir el camino del domicilio de la pequeña, se desvió y se dirigió hacia las afueras de la población, hasta llegar a un chalé de su propiedad, que en aquellos momentos estaba vacío.

Tras detener la moto, el hombre obligó a su víctima a entrar en la casa, donde comenzarían las horas de angustia para ella. A golpes, el violador forzó a la pequeña a quitarse la ropa. Según parece, en medio de golpes, abusos y otros malos tratos, se consumió la violación. Transcurridas las dos horas, el hombre dejó a la menor en libertad. Esta, regresó a su casa y relató a su familia lo ocurrido. Los padres acudieron de inmediato a la Comisaría de Policía de la localidad, donde presentaron una denuncia contra el violador. A su vez, la menor fue asistida en un centro.

PEKIN Y MOSCU INICIAN CONVERSACIONES SOBRE CAMBOYA

Pekín.—Representantes de la URSS y de China inician hoy en Pekín unas conversaciones sin precedentes, para intentar superar sus diferencias sobre Camboya, principal obstáculo para la celebración de una cumbre entre los líderes de los dos gigantes del comunismo mundial. Las delegaciones de ambos países están encabezadas por los ministros de Asuntos Exteriores chino y soviético, Tian Zengpei a Igor Rogatchev.

El laberinto de negociaciones que rodea al conflicto de Camboya, país ocupado por el ejército vietnamita, se refleja sobre las relaciones chino soviéticas en el deseo de Pekín de que la URSS presione a su aliado vietnamita para que retire sus tropas de Camboya, en tanto que, por su parte, Moscú busca concesiones de Pekín para que éste

ceda en su apoyo a los jémeros rojos, principal facción de la resistencia.

Fiel al eterno optimismo con el que Moscú expresa su decidido deseo de celebrar una cumbre con el líder chino, los medios soviéticos se mantienen esperanzados ante las expectativas de estas negociaciones, en las que, según señaló recientemente un portavoz soviético, «sería muy posible» que se abordase la cuestión de un encuentro entre Deng Xiao Ping y Gorbachov.

En medios diplomáticos occidentales se mantiene una mayor prudencia, dada la tradicional reticencia de Pekín, que frente a los decididos deseos soviéticos prefiere postergar una cumbre al día en el que hayan sido superados los principales contenidos que separan a ambas potencias.



AUMENTA LA CONTESTACION BIRMANA

Rangún.—Pese a las amenazas de bomba que circularon previamente, más de un millón de personas se manifestaron el viernes ante un antiguo y venerado templo budista de Rangún, pidiendo la dimisión inmediata del régimen militar que domina a Birmania desde hace 26 años, y la instauración de un Gobierno provisional. Ante la multitud congregada en los alrededores de la pagoda Shwedagon, Suu Kyi pidió la renuncia inmediata del régimen unipartidista, la formación de un Gobierno provisional y la celebración de elecciones libres. Suu Kyi pidió al Ejército que permaneciera fiel a su papel de guardián del pueblo e instó a los manifestantes a permanecer unidos, disciplinados y a usar sólo medios pacíficos en la lucha democrática.

UNA MISTERIOSA EPIDEMIA ESTA ACABANDO CON LAS FOCAS DEL MAR DEL NORTE

Londres.—La misteriosa epidemia que está acabando con las focas del Mar del Norte desde el pasado abril, y que ya ha llegado al Reino Unido, como ya informamos ayer, puede significar la extinción total de la especie.

Este desastre ecológico ha desatado una polémica sobre la contaminación del Mar del Norte entre el Gobierno conservador y el principal partido de la oposición, el Laborista.

El portavoz laborista para la Agricultura y Pesca, David Clark, declaró que el Mar del Norte está al borde de un desastre ecológico si se sigue con esta política de vertidos masivos de productos tóxicos en sus aguas.

Pero, Virginia Bottomley, secretaria del Medio Ambiente, respondió que «el nivel de la contaminación británica es correcto», y añadió que «tampoco está claro que la contaminación sea la causa de la epidemia mortal que afecta a las focas».

Para los laboristas, los constantes vertidos de productos tóxicos en el mar están teniendo efectos devastadores ya que, según los científicos, la teoría de que el propio océano, dada su inmensidad, depura la contamina-

ción «no es más que un mito».

«Detrás de todo esto hay un gran negocio, y el Gobierno cierra los ojos ante este creciente problema», dijo Allan Roberts, portavoz laborista para la Ecología.

En las costas de Holanda, Alemania y Escandinavia han muerto ya 7.000 focas, mientras que en el Reino Unido hasta ahora sólo han detectado 50 casos, aunque los científicos han dictaminado que la enfermedad puede acabar con las 25.000 focas comunes y las 95.000 grises que habitan en aguas británicas y que componen una de la mayores colonias de estos mamíferos.

Los especialistas señalaron que este virus desconocido, que está produciendo uno de los mayores desastres ecológicos del siglo en el mar más contaminado del mundo, puede transmitirse también a los delfines.

Además, si se consiguiese descubrir las causas de la enfermedad y elaborar una vacuna, las focas seguirían condenadas, porque el remedio sólo se podría aplicar a una mínima parte de los animales.

Tanto la Prensa británica, que ha dedicado en los últimos días

primeras páginas a este desastre, como las organizaciones ecologistas, entre ellas Greenpeace y Amigos de la Tierra, y el Gobierno británico, que ha creado un programa de investigaciones para descubrir las causas del virus, han dado la voz de alarma.

Entre las posibles causas de este desastre ecológico, están las enormes cantidades de vertidos tóxicos en el Mar del Norte, cuyo principal responsable es el Reino Unido, que ha sido tachado del «sucio de Europa» por los otros países de la Comunidad Económica Europea.

También se baraja como posible causa del virus, el accidente de la central nuclear de Chernobyl, ocurrido en la Unión Soviética en 1986.

PANORAMICA

REINO UNIDO: Más de un millón de personas y una tercera parte de la Policía de Londres, se preparan para asistir este fin de semana al carnaval de Notting Hill, el mayor festival callejero de Europa.

La Soberana británica, Isabel II, ha pasado del quinto al cuarto lugar en la lista de personas más ricas del mundo, pese a haber perdido unos 170 millones de dólares en el «lunes negro» de los mercados internacionales de valores.

FRANCIA: El primer ministro francés, Michel Rocard, presentó ayer al Congreso de Nueva Caledonia y a la comisión consultiva el proyecto de ley referendaria sobre el futuro del territorio durante los próximos diez años.

MEJICO: A menos de cuatro días de que se cumpla el plazo legal para la instalación del Congreso mejicano, el Colegio Electoral apenas ha aprobado los despachos de diputados electos por 151 de los 300 distritos nacionales, en un proceso caracterizado por el enfrentamiento entre la oposición y el gobernante PRI.

Marruecos y el Frente Polisario discuten hoy el plan de paz de la ONU

Ginebra.—Funcionarios de Marruecos y del Frente Polisario discutirán hoy en la ciudad suiza de Ginebra con el secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, el plan de paz para el Sáhara Occidental recientemente presentado por la ONU, informó ayer un portavoz de la organización internacional.

Pérez de Cuéllar entregó a ambas partes el pasado 12 de agosto, en Nueva York, un proyecto de compromiso que prevé, entre otras cosas, la aplicación del alto el fuego en la antigua colonia española y la celebración de un referéndum para acabar con un conflicto bélico que dura ya 12 años. El diplomático peruano pidió que se entregaran

las respuestas antes del 1 de septiembre.

Por parte marroquí, asistirá el recientemente presentado por representante permanente en la ONU, Dais Slaoui, mientras que Bechir Mustafá, encargado de Relaciones Internacionales, representará al Polisario.

Naciones Unidas no ha sido hecho público, pero el censo y la presencia militar marroquí en el territorio se presentan como los principales puntos de conflicto.

Abdulrahim Farah e Issa Diallo, asesores del secretario general para la cuestión sahariana, se encuentran ya en Ginebra. Ambos han estado implicados en las últimas iniciativas diplomáticas para poner fin al conflicto.



BODAS — BANQUETES
COMUNIONES — CELEBRACIONES

AMPLIOS Y CONFORTABLES SALONES — COMEDORES
COCINA ARTESANA

Visítenos o infórmese llamando al teléfono 43.17.12

RESTAURANTE — CAFETERIA

Los LINAJES

EDIFICIO HOTEL Los LINAJES

Calle Doctor Velasco, núm. 9 (SEGOVIA)

Atletismo

«El atletismo es un deporte muy sacrificado para la recompensa que recibes de él» (Sánchez Vargas)



El atletismo, un deporte duro

FRANCISCO SANCHEZ VARGAS, es otro de los atletas que forman el grupo de los que están en Segovia entrenando. Hasta ahora, a pocos días de la marcha de los atletas hacia Seúl, el granadino aún no ha conseguido la mínima olímpica y le quedan muy pocas oportunidades para ello.

«La verdad es que no esperaba conseguir la mínima en el Campeonato de España, pero si pensaba que podía hacerlo en las pruebas de Zurich o Bruselas, pero las cosas no han salido bien».

—¿Has trabajado al máximo para intentarlo?

—De eso sí estoy satisfecho. La lesión me llevó a estar dos meses —abril y mayo— sin hacer prácticamente nada. Y he perdido casi toda la forma. Ahora me falta competición. Estoy entrenando fuerte y al final de agosto me tiene que salir lo que ahora estoy haciendo.

—¿Cuántos años lleva Sánchez Vargas metido en el mundo del atletismo?

—Prácticamente media vida. Tengo treinta años y comencé a los catorce.

—¿Por qué elegiste este deporte con todo lo que tiene de duro?

—Donde yo vivía había un grupo de amigos que les gustaba el deporte. Pero a mí lo que más me gustaba era el atletismo. Un día corrí en una prueba y quedé segundo. Me seleccionaron para acudir al campeonato nacional y quedé el 45. Pensé entonces que si quería ser algo dentro de este deporte tenía que entrenar y con ilusión y viendo que el deporte podía servirme para viajar, me animé. Pero ello no quiere decir que no sea duro. Es durísimo y muy sacrificado para la recompensa que recibes de él.

—Vamos a pensar en lo me-

jor y en que Sánchez Vargas va a Seúl.

—Sería extraordinario, a la vez que muy difícil el poder conseguir algo. Cuando estuve en Moscú me encontraba muy bien. En una Olimpiada hay que estar muy bien y, además, tener suerte.

—¿Y cómo sería el mañana para ti?

—Yo trabajo en el área de juventud y deporte de la Diputación de Granada desde hace seis años y compagino el atletismo con este trabajo. La verdad es que allí me dan todas las facilidades posibles. Creo que en el atletismo estaré tres o cuatro años más, siempre que me respeten las lesiones y me encuentre, como ahora, con ganas de correr.

—No todos tus compañeros tienen esa suerte.

—Ya lo sé. Y es lamentable que cuando se acaba la vida deportiva se encuentran sin nada. Lo normal es que tras una vida de sacrificios dentro del deporte de élite, lo normal es que le dijeran, aquí tiene Vd. este trabajo reservado. Normalmente el atletismo no se le saca tanto rendimiento como para poder vivir.

—¿Qué tiempo le dedica un atleta a la preparación cuando hay una Olimpiada o un Campeonato del Mundo?

—Voy a hablar de lo que yo hago. Por la mañana dedico tres horas y por la tarde tres y media. Prácticamente como si estuviera trabajando en una empresa.

—¿Cómo ves el atletismo internacional?

—En un momento excelente. Nada más hay que ver el ambiente que existe en las pruebas que se celebran en Europa, con los estadios llenos de personas. Eso sí estimula al atleta.

J. M.ª

JOSE LUIS GONZALEZ, TERCERO EN LA MILLA DEL GRAND PRIX

Berlin. — José Luis González, único español presente en la final del Grand Prix de atletismo disputada ayer en Berlín, fue tercero en la carrera de la milla aunque lo más importante fue comprobar su progresión respecto a sus últimas actuaciones cuando queda menos de un mes para el comienzo de los Juegos Olímpicos de Seúl. El toledano aguantó perfectamente el ritmo de la carrera y al final fue superado por Said Aouita y Jim Spivey.

González devolvió las esperanzas a quienes confían en él para los Juegos Olímpicos. Ayer, en la milla, fue tercero, pero hay que considerar que aún no está cerca de su mejor momento de forma y que solamente cedió ante el imbatible Said Aouita y Jim Spivey, un hombre que se encuentra en un gran momento de forma. González corrió con una gran inteligencia esta carrera, en la que mandó la táctica sobre la velocidad. Los primeros cuatrocientos metros, en los que el toledano marchó protegido atrás y siempre detrás de Aouita se pasaron en 59.01 y los ochocientos en 2:01.62. A partir de este momento se desató la guerra con el ligero ataque —más lo

hizo para probar como estaban las fuerzas de los demás— de Aouita, al que respondieron bien todos. A partir del paso por el mil doscientos (3:01.61) el ritmo se avivó ya definitivamente, quedándose adelante en solitario Aouita, Spivey y González. El toledano, que siempre había estado en la espalda de Aouita, no pudo seguir al marroquí en el último tramo, ganando éste con facilidad. El crono de Aouita fue de 3:56.22. Con Spivey se vio pronto que tampoco iba a poder González. Pero su tercer puesto (3:56.67) y su forma de reacción fueron una puerta abierta a la esperanza para Seúl.

El resto de la reunión tuvo dos estrellas estelares. La primera fue el estadounidense Calvin Smith en los 100 metros. Pese a resbalar en su salida, tuvo fuerzas para remontar a todos sus rivales —con hombres como Imoh o Christie— y ganar la carrera con un crono de 10.12. El segundo hombre sobre el que se centraron todas las miradas fue Sebastián Coe, en los 800. El británico fue segundo, por detrás de su compatriota McKean, quien se marchó de Coe con una gran facilidad en la recta final. —Efe

Seúl'88

LA LLAMA OLIMPICA LLEGO A COREA

Seúl.—El fuego sagrado que presidirá la celebración de los juegos de la XXIV Olimpiada, en Seúl, llegó hoy a Corea del Sur, procedente del templo de Hera, en Olimpia (Grecia).

«Hoy es un día histórico. El telón se levanta por fin para unos olímpicos modernos que reunirán a este y oeste en paz, amistad y comprensión», dijo Park Seh-Jik, presidente del comité organizador (SLOOC).

El avión especial de «Korean Air» que portaba la llama olímpica tomó tierra en el aeropuerto de la isla de Cheju, en el sur de Corea, poco después de las once de la mañana locales (01.00 gmt).

Ante miles de ansiosos espectadores y centenares de periodistas coreanos y extranjeros, el alcalde de Seúl, Kim Yong-Nae, bajó las escaleras del aparato portando una pequeña llama en un dispositivo especial.

Los vitores y aplausos se confundieron con los sonos de la canción «Hand in hand» (De la mano), himno de los juegos de Seúl, y los bailes y danzas cere-

moniales que marcaron la bienvenida al fuego olímpico.

«Enviamos nuestra más profunda gratitud» —señaló Park— «a todos aquellos que han contribuido a traer esta llama sagrada a nuestra nación».

El presidente del «SLOOC» tuvo palabras especiales para el Comité Olímpico de Grecia, «un país fabuloso que dio al mundo el esplendoroso regalo de los juegos olímpicos, y con el cual las raíces de nuestra amistad crecen cada vez con más fuerza».

El comienzo del relevo de la antorcha olímpica, en el que participarán unos 21.000 corredores en todo el país, estaba previsto después de las ceremonias de bienvenida, en círculo por la paradisíaca isla de Cheju.

Mañana, el fuego será transportado por barco hasta el puerto de Pusan, ya en el continente, desde donde iniciará un periplo por toda Corea del Sur, pasando por unas 60 ciudades, hasta ser depositado el 17 de septiembre en el estadio olímpico de Seúl, donde arderá hasta el 2 de octubre, final de los juegos. —Efe

Tenis

JAVIER SANCHEZ VICARIO, ELIMINADO EN RYE BROOK

Rye Brook (EE.UU.). — Javier Sánchez Vicario quedó eliminado del torneo de tenis de Rye Brook, en Nueva York, al perder en dos «sets» ante el australiano Simon Youl por 6-3 y 6-3. En este torneo destacan también la derrota del soviético Andre Ohlovsky, cabeza de serie número seis, ante el estadounidense Wilkinson por 6-1 y 6-0, y la del estadounidense Tommy Ho a manos de Ramesh Krishan (6-2 y 6-1), de sólo quince años de edad, quien se convirtió en el jugador más joven en superar una ronda del Grand Prix. — Efe

Gimnasia rítmica

Según el doctor González Lago, Arancha Villar tomó diuréticos

Madrid.—El doctor Luis González Lago, jefe de los servicios médicos de la Federación Española de Gimnasia, ha manifestado que «es falso que las componentes del equipo nacional de rítmica consuman diuréticos», saliendo así al paso de unas declaraciones de la gimnasta Arancha Villar, en las que decía que varias compañeras suyas los consumían habitualmente. Incluso, González Lago matizó que «la única gimnasta que me consta que haya tomado diuréticos es, precisamente, Arancha Villar, que hace algún tiempo, y a espaldas de la Federación, fue recetada por el doctor Eufemiano Fuentes, quien le aconsejó que no hiciera mención de tal consulta. Arancha Villar fue medicada con Seguril, y con un compuesto a base de potasio, que enmascararía el uso del diurético». González Lago dijo que «esto lo supe por una gimnasta de Pamplona que acompañó a Arancha Villar y luego por ella misma, que me lo confesó todo y me prometió dejarlo de tomar».

El doctor González Lago dijo después que «ninguna componente del equipo nacional ha consumido ningún fármaco de los denominados diuréticos. A éstas se les han realizado análisis que demuestran que no han tomado nada. El último de estos análisis se hizo el pasado 16 de julio».

NOTA DE LAS GIMNASTAS

Tres de las componentes del equipo nacional que se entrenan en Santander para Seúl, María Martín, Maisa Lloret y Ana Bautista, también han querido desmentir las acusaciones de su excompañera en una nota: «Que lastima, excompañera Arancha», dicen, «que la única lección que has aprendido de nuestra disciplina dentro del equipo nacional y de este deporte por el que estamos ahora luchando a diario sea la del rencor y la mala fe».

«Nosotras, sin embargo, gozamos de la tranquilidad y la confianza que nos merecen la labor técnica de nuestra seleccionadora, Emilia Boneva, y el control constante de nuestro médico, Luis González Lago, dentro y fuera del gimnasio sobre todas y por igual. De diuréticos, lo sentimos mucho, pero hace tiempo no sabemos nada».

«Parece también necesario puntualizar que el peso que tenías en el último control sobrepasaba el exigido no por un kilo, sino por 4.600, razón esta suficiente para que Emilia Boneva tomara la decisión que debía, y podía, de prescindir de una gimnasta por la que estubo entrenando horas extras durante el pasado año; una gimnasta que quiso acudir a médicos particulares por decisión propia para adelgazar; una gimnasta que en repetidas ocasiones faltaba a clases y a entrenamientos con excusas de dolores imaginarios y negándose a acudir a la enfermería del colegio».

Por otra parte, ojala nuestra presidenta tuviese el tiempo necesario para presenciar nuestros entrenamientos más a menudo, pero esa no es ni su función ni su obligación.

FUTBOL

QUIQUE GOMEZ: «ESTOY DECEPCIONADO CON EL MUNDO DEL FUTBOL»

«Esta Tercera División es un pozo sin salida»

Es otro de los jugadores segovianos de fútbol que tampoco terminó bien en la relación con su equipo. Y no por culpa suya, ya que en el campo demostró una entrega total, sino debido a la situación caótica por la que atraviesa el fútbol en Segovia y que, normalmente, está afectando a los jugadores de casa.

Días pasados hablamos con QUIQUE GOMEZ, y el defensa, con tranquilidad y seguridad en lo que decía, contestó así a nuestras preguntas:

—¿Qué es lo que verdaderamente te ha apartado de seguir jugando en la G. Segoviana?

—Principalmente voy a dedicar este año a los estudios, porque mi futuro es mi carrera. Pero además es que estoy decepcionado con el mundo de fútbol, tanto en el tema económico como en el de organización.

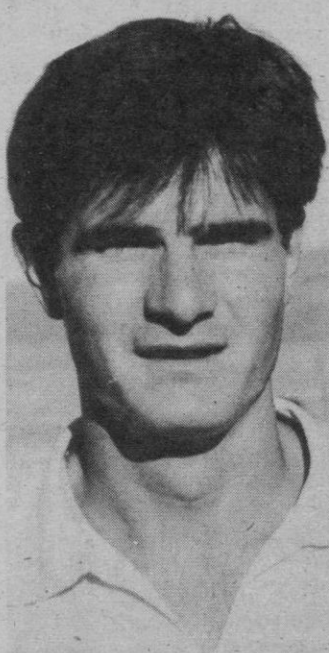
—¿Cómo ha sido el comportamiento del club gimnástico para contigo?

—El comportamiento no sólo ha sido malo conmigo, sino con todos los jugadores. Lo que sucede es que cada uno de nosotros lo ve de distinta forma. Si hay jugadores que dejan en los entrenamientos y en jugar los partidos su tiempo libre o el de estudios, si no se ve correspondido de alguna manera con un mínimo de seriedad, no puede sentirse satisfecho. Y seguir así sería absurdo.

—¿Habrías continuado en el fútbol con un cambio de directiva?

—No pido ni eso. Sólo que se hubieran hecho bien las cosas. No pido cambios de directiva.

—¿A qué te refieres cuando hablas de que las cosas se han hecho mal?



—Sobre todo al tratamiento que hemos recibido y es que no ha existido. No se puede estar tres meses sin ver al presidente ni a sus directivos. Los jugadores nos hemos sentido ofendidos y ello nos ha afectado.

—¿Te duele el actual momento deportivo de la G. Segoviana?

—Mucho. En la anterior temporada estábamos en el equipo seis o siete jugadores de Segovia. Siento que LLORENTE se tuviera que ir por el servicio militar y me alegro por CESAR porque ha conseguido fichar por un gran equipo. Con un mejor trabajo se habría podido hacer un gran equipo con base segoviana, con técnicos segovianos y quizás las cosas fueran de otra manera.

—¿Continúa existiendo discriminación entre el jugador que llega de fuera y vosotros?

—Ese tema se mantiene. Y no solamente en la cuestión dinero. Al de fuera se le trata de una forma como si el llegar de otro sitio le proporcionara la certeza de tener el puesto seguro. Un ejemplo: en la temporada pasada eran ocho o nueve jugadores de fuera y las dos plazas que quedaban teníamos que luchar los de Segovia por ellas. Eso no es normal en un club y menos en la Tercera División.

—Pero, ¿merece la pena jugar en esta Tercera División?

—En absoluto. Esto es un pozo sin salida. Con muy pocas excepciones el fútbol que se practica no es vistoso para el aficionado, y es lógico que éste se canse y no acuda a los campos. Y lo que necesitan los jugadores es que haya mucha gente viendo los partidos. Por ello no entiendo el motivo de que se hayan subido las cuotas a los socios. Con esta fórmula cada vez serán menos los que vayan.

—¿Has pensado alguna vez cómo se puede salir de ese pozo al que te refieres?

—Es muy difícil. Creo que el jugador que está en esta categoría, o es un figura —como lo es César—, te decides por seguir otros caminos o juegas al fútbol simplemente por pasar el rato. Pero esto no lo entendería la gente y por eso, entre otras cosas, tomé la decisión de dejarlo.

J. M.ª

BALONCESTO. — Juan Carlos Manrique:

«NO ME GUSTA LA IDEA DE COMO SE PLANTEA EL EQUIPO PROFESIONAL»

«En la próxima semana decidiré si me voy a jugar a Avila»

El lector ya tiene conocimiento amplio de lo que pretende ser la Liga profesional de baloncesto. Hay cosas que se daban por hechas —desde el punto de vista del entrenador—, como podían ser los jugadores nacionales. Pero no todo ha salido como esperaba. Hubo una reunión con los interesados —algo que debió hacerse en principio, antes incluso de lanzar la idea—, y con uno de los protagonistas de la reunión, JUAN CARLOS MANRIQUE.

—¿Qué sucedió en esa reunión?

—Fundamentalmente se nos pidió opinión sobre lo que se iba hacer. Le pusimos muchas pegas a ANDRES y algunos jugadores tuvimos claro que no íbamos a ir. Egido, César, Ferreira y yo, le dijimos que no. Pero sin que ello pueda suponer enfrentamientos. Que no les hay.

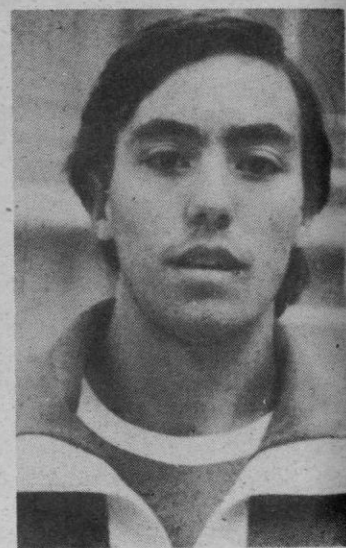
—Y, concretamente, ¿por qué dijiste que no?

—Porque a mí me continúa gustando seguir jugando con los chavales. En el equipo profesional lo que se pretende, tal como está montado, es que se busquen soluciones para poder pagar a los jugadores americanos. Nosotros tenemos que colaborar en hacer abonados, buscar publicidad, etc. Creo que eso, en término de dos meses, nos podía

llevar a enfrentamientos entre nosotros. Porque yo entiendo que lo que se pretende es que trabajemos unos, para que cobren otros: los jugadores americanos.

—¿Se está equivocando Andrés?

—Yo no estoy en contra de nadie, pero prefiero seguir siendo el compañero que fui hasta ahora. Yo nunca he jugado al baloncesto.



to por dinero y si hay algo que no me gusta o que pueda tener dudas sobre ello, prefiero continuar con el camino que llevé hasta el momento.

—¿Ves difícil que la idea se lleve a la práctica?

—Yo creo que todo está montado en el aire. No hay sponsor y los problemas comienzan desde el momento de que hay que alquilar pisos para los jugadores americanos, comprar furgonetas y pensar que con lo que se recaude de entradas se va a conseguir pagar todo ello. Todos sabemos cómo responde el público en Segovia a estos espectáculos.

—¿CESAR GOMEZ tampoco estará?

—El tiene otras convicciones. Tras la experiencia del Lagisa, ha perdido un año de estudios, y pese a que tenía oferta del club asturiano para seguir, prefirió venir a Segovia y jugar en el equipo de Segunda División.

—¿Váis a jugar en Avila?

—Esta próxima semana ya sabremos la decisión. Tenemos una reunión en la ciudad vecina. Vamos a estar César y yo, puesto que por él también hay interés.

—¿Qué sucede realmente con BORJA?

—Andrés y él tuvieron una temporada difícil. Al final, tras los partidos que jugamos en Madrid, Andrés pidió a Borja que le entregara la ropa que tenía del club y las relaciones están así de frías. Yo quiero pensar que todo se solucionará y que Borja, al que le gusta mucho jugar al baloncesto, volverá de nuevo.

J. M.ª

CON CRITERIO PROPIO

VIENTO DE CAMBIO

Si el lector recuerda, la idea que existía en torno al baloncesto segoviano, una vez desaparecido el IMPE-

RIO y con la llegada del C.P. CANTALEJO, era la de consolidar éste y en tres temporadas iniciar la búsqueda del ascenso a la Primera División. ¿Se sigue esa línea? Entiendo que no. Y no hay más que observar las informaciones que ofrecemos día a día en este mismo espacio para comprobar que el «viento va por otro sitio». Es cierto que el CANTALEJO, por la buena predisposición del AYUNTAMIENTO, que colabora con medios económicos y cediendo la instalación deportiva, va a seguir jugando en la Segunda División. Pero, ¿con qué jugadores? Porque los mejores, aquellos con los que se podía aspirar a dar el salto a la Primera «B», han sido invitados a marcharse y jugar con los americanos del equipo profesional. ¿No significa esta decisión dejar «colgada» la aspiración de ofrecer a la ciudad de CANTALEJO el tener un equipo en Primera División? El momento es clave. Si ahora se rompe la trayectoria, será necesario dejar pasar otros tres o cuatro años para poder recoger frutos e intentar de nuevo el cambio. Considero que, entre la duda razonable que pueda existir sobre la viabilidad del proyecto profesional, y la realidad de un equipo con una plantilla excelente para la categoría, hubo un cambio a «ciegas». Seguramente, ni CESAR GOMEZ ni MANRIQUE, se habrían planteado la posibilidad de marchar a jugar a AVILA. Lo mismo lo tenían aquí. Y creo que con ello se está jugando con una situación de futuro que, dados los actuales planteamientos del baloncesto en SEGOVIA —donde el CBS también tiene problemas para salir en la competición—, pudiera significar un retroceso importante que no beneficiaría —obviamente— a nadie. Opino que se ha incumplido una promesa y que el «viento ha cambiado de rumbo».

J. M.ª

Mañana, a las 6,30, en La Albuera, presentación de la G. Segoviana frente al Azuqueca

Será el quinto encuentro que dispute la G. Segoviana en lo que se lleva de pretemporada. Pero tendrá la condición de ser el primero que dispute en La Albuera, y el que servirá de presentación oficial al club.

En disputa estará el VII trofeo «Pedro Hernández» y el rival será el Azuqueca, equipo —recuérdese—, que en la pasada semana le venció a la G. Segoviana por un rotundo 6-0.

Los socios tendrán ocasión de ver a los jugadores que van a realizar la temporada con el equipo gimnástico. La verdad es que no hay mucho donde elegir. Por cierto que en el entrenamiento de ayer ya estuvo Pascual y Carmelo confirmó su fichaje por el equipo.

J. M.ª

Dos ojos para toda la vida

Presteles atención y cada 2 años REVISION

Al volante la vista es la vida

OP CAMPANA DE PROTECCION OCULAR ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ARRIENDA bar, restaurante, habitaciones y horno de asar. Teléfono 570013.

SE ALQUILA pescadería. Razón: Teléfono 421623.

ALQUILO piso Cullera, septiembre. Teléfono 911/470040.

SE ALQUILA piso amueblado primera quincena septiembre. Teléfono 433217.

ALQUILO piso amueblado en Madrid, cerca de metro Manuel Becerra. Teléfono 428197.

PERDIDAS

PERRO, Sambolledo, pelo largo. Garcillán, atiende Yul. Teléfonos 436308 y 423571.

GANADOS

VENDEMOS novillas selectas de importación. Visite nuestra exposición en Carbonero el Mayor (Segovia). SECOEX. Teléfonos 433161 y 560244.

VENDEMOS cerdos reproductores, machos, hembras, Landrace-Holandés. Blanco belga, 20 kilos en adelante. Granja diplomada. Vistahermosa, Montserrat, SAL. Esparabé, 10 Salamanca. Telf.: 214006.

TRASPASOS

PUB SALINERO. Telf. 426593.

DISCO-BAR «El Pajarón», La Granja. Renta: 14.000 ptas.

ENSEÑANZA

OPOSICIONES: Correos, Cuerpo de Clasificación y Reparto - Auxiliares - Preparación por Técnico de Correos - Colón, 5. Teléfonos 423449 - 434723. Centro de Estudios Colón. Comienzo Curso, 1.º de septiembre. Otras oposiciones: Auxiliares - Administrativos - Cuerpo de Gestión - Estado - Junta de Castilla-León - Especialistas.

TRABAJO

SE NECESITA aprendiz y ayudante de mostrador. Cervecería Santa Bárbara-2 (Ezequiel González, 32). Interesados presentarse de 2 a 4,30 y de 8,30 a 12 noche.

NECESITAMOS mecánicos oficial de 1.ª. Vehículos industriales (Servicio Oficial). Máxima reserva. Teléfono 421108. Segovia.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 423953.

NECESITO peón. Telf. 422219 (llamar de 8,30 a 10 mañanas).

PARA chalet Madrid, matrimonio servicio doméstico con experiencia, sueldo 130.000 pesetas más Seguridad Social. Teléfonos 91/4682494 y 4682001. Sta. Toñi (horario oficina).

PARA chalet en Madrid, señora servicio doméstico con experiencia. Interna. Excelente trato y remuneración. Telfs. 91/4682494 y 4682001. Sta. Toñi (horario oficina).

SE NECESITA señorita para atender niño. Teléfono 430219.

SE OFRECEN 5 puestos de trabajo para señoras y señoritas responsables mayores de 25 años. Interesadas llamar día 30, en horas oficina. Teléfono 435436.

FAMILIA de 3 ó 4 personas, conocimientos ganado vacuno, para finca en Galicia. 91/6500502.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



LLANCASA, pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos: 425358 - 435962.



TOVAR: Edificio rehabilitación calle Velarde, 40 a 260 metros. Facilidades.

TOVAR: Junto José Zorrilla, 2 y 6 dormitorios, cuartos trasteros.

TOVAR: Residencial Torrecaballeros, chalets 135 y 150 metros. Piscina. Tenis. Facilidades.

TOVAR: Piso 3 dormitorios, todo exterior. Ezequiel González. Garaje. Facilidades.

TOVAR: Piso junto 18 de Julio, 4 dormitorios. Dúplex. Mejoras.

TOVAR: 3 últimos apartamentos Salvador, calefacción individual. Chimenea. Muchas facilidades.

TOVAR: Piso Infanta Isabel, dúplex 160 metros. Gastos individuales. Facilidades.

TOVAR: Piso barrio del Carmen, 5 dormitorios, dúplex, gastos individuales.

TOVAR: Pisos 151 y 180 metros, junto acueducto. Gastos individuales. Exteriores.

TOVAR: Edificio construcción, José Zorrilla-Conde Sepúlveda, 4 dormitorios, garajes, trasteros.

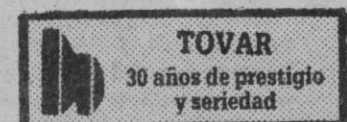
TOVAR: Apartamento 1 dormitorio. Completamente amueblado a capricho. Garaje. Trastero.

TOVAR: Pisos Nueva Segovia, 4 dormitorios, garaje, trastero, calefacción individual.

TOVAR: Piso zona Santo Tomás, 3 dormitorios, garaje, 2 baños

TOVAR: Piso 4 dormitorios, frente Estación. Garaje. Gastos centrales. Terrazas.

TOVAR: Piso Albuera, 4 dormitorios, garaje, trastero, exterior. Muchas mejoras.



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT VISITENOS

LE ESTAMOS ESPERANDO. Y LE VAMOS A OFRECER LAS MEJORES OFERTAS INMOBILIARIAS PRESENTES Y FUTURAS EN SEGOVIA.

Dr. Castelo, 2 - Telf. 43.30.10

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

INMOBITEC

Técnicos Inmobiliarios a su servicio

PISOS, locales, traspasos, fincas, alquileres. Fdez. Ladreda, 25, 2.º D. Telf.: 430661

VENDE magnifico chalet 200 m.² de edificación. Jardín, piscina, a 25 km. de Segovia.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

AGENCIA matrimonial Psico-Dual. Psicología, discreción. Pida información gratis apartado 34.117, Barcelona. (93) 2577697.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

VEHICULOS

VENDO CX, aire acondicionado, 250.000 pesetas. CX, aire acondicionado, 300.000. GS-Ranchera, 100.000. Renault-18 GTS, 650.000. 131 Diesel, 650.000. Mercedes-25, 700.000. BMW-323C, 2.200.000. Teléfonos: 437813 - 425162

DUMPER AUSA, usados. Nacional VI. Km. 64. San Rafael. Teléfono 181257.

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Telfs. 437813 - 425162.

SE VENDE furgón Ebro en buen uso, para tractor. Máximo Burgos. Cantimpalos (Segovia). Teléfono 496053.

VENTAS

PUB SALINERO. Telf. 426593.

TRIGO de siembra Mariun, 30 pesetas kilo. Eloisa Esteban. Cobos de Segovia.

VENDO parcela 20.000 m.², término Samboal, pago «Zarcejo», colindante carretera. Teléfono 983/800766.

SE VENDE apartamento con cocina amueblada, próximo a José Zorrilla. Llamar de 16,30 a 19,30. Teléfono 426525.

BARRERO en polígono: Liquida muebles de cocina, cuartos de baño, accesorios y electrodomésticos. Oportunidad.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuen temilanos.

VENDO o arriendo local con vivienda, calle del Prado, 19. Teléfono 420645.

Jesús del Ser y Cía, S. A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Tarimas - Rodapiés - Frisos

Polígono Industrial
Calle Guadarrama, 120
Teléf. 429040 (Segovia)
Madrid: Teléf. 2537752

VENDO, zona Plaza Mayor, vivienda dos plantas, entreplanta, local comercial. Teléfono 420524.

MESA REVUELTA

LA HERENCIA, CAUSA MAYOR DE LAS ENFERMEDADES GRAVES

ceptibles de interesar a numerosas empresas pequeñas y medianas. (Eurofocus)

En nuestros países, los microbios y los virus ya no matan, excepción hecha por el SIDA, la mayoría de las enfermedades graves tienen su origen, aun parcialmente, en la herencia: si son defectuosos, los elementos que condicionan el comportamiento físico y mental de los seres humanos, los genes, pueden acarrear enfermedades como el diabete, o psicosis como la esquizofrenia (el desdoblamiento de la personalidad). Para analizar más detenidamente el sistema de los genes, la Comisión propone un plan de investigación específica para 1989-1991.

Este proyecto pretende localizar con precisión los distintos genes a fin de que se pueda luego tratar los elementos defectuosos. Tales investigaciones presentan también un interés económico ya que deberían desembocar en la puesta a punto de medicamentos. Ahora bien, los Estados Unidos y Japón, han lanzado ya unos importantes proyectos de investigación sobre este asunto.

La realización del proyecto costaría 30 millones de Ecus, la mitad de los cuales sería asumida por el presupuesto europeo y la otra mitad por los integrantes del proyecto mismo: empresas, universidades, institutos de investigación. Los proyectos, que envolverían obligatoriamente a organismos de por lo menos dos países distintos, son sus-

EMPRESAS

LA PAPELERA ESPAÑOLA TRIPLICARA SUS BENEFICIOS

La Papelera Española prevé alcanzar en el presente ejercicio unos beneficios de 748 millones de pesetas, 484 millones más que en 1987. La empresa espera cerrar el año con una facturación de 14.540 millones de pesetas y un «Cash-flow» de 1.790 millones.

Asimismo, prevé realizar unas ventas totales de papel y pasta química de cerca de 163.000 toneladas. De éstas, la mayor parte, el 77 por 100, se estima sean para el mercado nacional de papel prensa, principal sector de negocio de la compañía. Las más de 126.000 toneladas de papel prensa nacional que se confían vender, supondrá un incremento del 37 por 100 sobre las ventas del pasado año. Además, con estas ventas La Papelera Española espera obtener una cuota de participación del 80 por 100 de la producción nacional y aproximadamente el 50 por 100 del consumo nacional.

En el primer semestre del año en curso, la empresa ha obtenido unos beneficios netos de 352 millones de pesetas, lo que representa un incremento muy importante respecto a los resultados conseguidos en el mismo período de tiempo del pasado ejercicio.

1988

40 ANIVERSARIO
Declaración Universal
Derechos Humanos

^{no}
A GOLPES SE HACEN
LOS HOMBRES

AMAR AL HIJO ES ERRADICAR LA VIOLENCIA

SI TU HIJO TE IMPORTA, ORIENTATE



Escribe a **Filium**
Apartado 2421, 28.080 Madrid

FILIUM agradece la publicación gratuita de este anuncio

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

En los últimos diez años

Los parados de larga duración se han multiplicado por 28, según UGT

Madrid.—El número de parados que lleva más de dos años sin empleo se ha visto multiplicado por 28 en los últimos diez años, al pasar de 38.220 en 1977 a 1.080.700 en 1987, lo que significa pasar a representar del 5,6 al 43,7 por ciento del total de este colectivo, según un informe elaborado por la Unión General de Trabajadores.

UGT califica de «vertiginoso» al aumento que se está produciendo en los últimos diez años en el tiempo en que se está parando y señala que en 1977 el 20 por ciento de los parados lo eran de larga duración, un año o más, en tanto que en 1986 ese grupo suponía el 57,6 por ciento del total, y en el cuarto trimestre de 1987 suponía ya el 61,3 por ciento.

En los últimos diez años el paro se ha incrementado en 2,2 millones de personas, a un ritmo que llega alcanzar los 300.000 parados hasta 1984. Este año, fue en el que más creció el paro en todo el periodo, representó a su vez el comienzo de una profunda desaceleración que se plasmó en 1985 y sobre todo en 1986 y 1987, en que se produjeron por primera vez reducciones del nivel de desempleo como consecuencia del crecimiento del empleo neto.

Para UGT, este hecho (reducción del paro y sobre todo aumento del empleo) que es en sí mismo claramente positivo, no puede ocultar el nivel de desempleo existente, ni el ritmo con que ha crecido el paro en años anteriores.

Gorbachov devolverá tierras a los campesinos

Moscú.—En una de sus principales medidas destinadas a introducir mecanismos de mercado en el sistema socialista soviético, Mijail Gorbachov aprobó ayer la concesión de parcelas propias a campesinos, en régimen de arrendamiento, y por un periodo de cincuenta años. Pese a que la medida no supone la introducción de formas de propiedad privada, ya que las tierras no podrán ser sometidas a especulación ni ventas, la decisión de Gorbachov rompe con el sistema estalinista de propiedad colectiva del campo.

La mascota y el logotipo de Barcelona se comercializarán en octubre

Barcelona.—La mascota y el logotipo de los Juegos Olímpicos que se celebrarán en Barcelona en 1992 comenzarán a comercializarse a partir del 8 ó 9 de octubre, informaron a Efe fuentes del COOB-92.

Las fuentes indicaron que hasta esta fecha, cualquier producto que lleve la mascota o el logotipo del COOB-92 serán considerados «piratas» y el Comité Organizador será «muy severo» en perseguir este tipo de delitos.

Hasta el momento, ya se han realizado dos acciones policiales en este sentido y se ha confiscado algún material «pirata». El COOB, según las fuentes, «quiere alertar a todos los ciudadanos contra estos desaprensivos».

Para su comercialización, el COOB cederá la explotación a un licenciario, quien buscará proveedores que quieran comercializar tanto el logotipo como la mascota.

CORREOS INICIA UN PLAN DE EMERGENCIA

Para poner fin al caos del servicio

La dirección de Correos ha iniciado un plan de emergencia, a requerimiento del secretario general de Comunicaciones, José Luis Martín Palacín, para intentar poner fin al caos que viene sufriendo el servicio. Martín Palacín ha dado instrucciones para que a finales de año los envíos postales tarden como máximo dos días desde que son depositados en el buzón hasta su entrega al destinatario. El plan consiste en una serie de medidas laborales, que incluyen la fijeza de miles de contratados eventuales, y cuenta en principio con la colaboración de las centrales sindicales para propiciar un periodo de «paz laboral» que contribuya al éxito del plan.

La adopción de medios urgentes se convirtió en objetivo ineludible para el Gobierno a causa del retraso en la recepción de la correspondencia postal y la desigualdad de calidad en el funcionamiento del servicio en cada provincia. A finales de julio, entre el 34% y el 38% de los objetos postales depositados quedaban sin clasificar en alguno de los eslabones del servicio postal en toda España. Para el día 3, de

septiembre han sido convocados a Madrid los jefes de Correos de las 14 provincias que sufren actualmente los mayores retrasos.

Martín Palacín se reunió el pasado miércoles con sindicalistas de UGT en Correos y al día siguiente con los representantes de Comisiones Obreras. Al parecer, las centrales sindicales se mostraron de acuerdo en propiciar unos meses de normalidad laboral que faciliten las medidas, a la vez que el secretario general se mostró receptivo frente a algunas reivindicaciones laborales. El representante del Gobierno reconoció la necesidad de revisar el catálogo de puestos de trabajo del organismo, cuestión clave para los empleados.

Los planes del nuevo responsable de Comunicaciones manejan la posibilidad de que unos 5.000 trabajadores de los 8.000 eventuales actuales pasen a ser contratados estables. Con esta iniciativa pretende disponer de operarios que actúen de «correctores», para realizar sustituciones o misiones semejantes, que impliquen una cierta movilidad geográfica.



En el concierto del cantante Sting, Bruce Springsteen saltó fuera de programa, al escenario del Madison Square Garden de Nueva York para interpretar a dúo «The river», lo que provocó gritos y todo tipo de expresiones de entusiasmo por parte del nutrido público norteamericano. Los dos ídolos actuarán nuevamente juntos en Barcelona el próximo 10 de septiembre.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL MINISTRO ESPAÑOL de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, dijo ayer que «el buen estado de las relaciones entre Gran Bretaña y España no impedirá que el tema de Gibraltar sea una de las cuestiones que se aborden durante las próximas visitas de la primera ministra, Margaret Thatcher y la Reina Isabel II.

EN LOS SIETE PRIMEROS meses del año entraron en España cerca de 29 millones de visitantes procedentes del extranjero, lo que supone un incremento de 9,1 por ciento respecto al mismo periodo de 1987.

UNIDAD ELECTRICA (UNESA), la organización que agrupa a las compañías del sector, sa-

lió ayer al paso de las críticas que en los últimos días se han vertido contra las centrales nucleares, a consecuencia de las averías que han provocado la paralización de las instalaciones de Ascó I, Vandellós II y Almaraz.

EXTRANJERO

JAPON Y CHINA firmaron hoy en Pekín un pacto para la protección de inversiones, que confiere a los inversores japoneses el mismo trato que si fueran chinos y a Japón la condición de «nación más favorecida».

LOS VUELOS DE LARGO recorrido en clase turista pueden perjudicar la salud de los pasajeros, según la publicación médica británica «The Lancet». El informe está escrito por tres médicos, que describen lo que ellos llaman «síndrome de clase económica».

SABADO sabadete

MADRIGAL

